

# Ніва

ISSN 0516-1369  
ИДЭКС 36671

БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК

№ 28 (1522)

ГОД XXX

БЕЛАСТОК 14 ЛІПНЯ 1985 г.

ЦЕНА 3 зл

## ТЯЦЬ ДЗЕН У ГАСЦІНЕ

Усмажлівы поўдзень другога дня нашата гасцявання на Гродзеншчыне. На мінескай шацы імчыся на ўсход, у Шчучынскі раён.

Адроз за Гроднам, злева ад шацы, на некалькі кіламетраў уздоўж і ўпалярок праста-раюцца карпусы, вежы і бясконцыя звіткі блінчастых труб Гродзенскага вытворчага аб'яднання „Азот“ — сапраўднага беларускага магната па вытворчасці штучных угнаенняў (аміяк, аміячная селетра, карбамід гра-туляваны і крышталічны) і шэрагу іншых капітоўных хімікатаў, у тым ліку і капра-лактаму, які служыць сыравінай для вырабу штучнага валакна. Частка прадукцыі грод-зенскіх хімікаў ідзе на экспарт у 10 краін свету, між іншым, у ЗША, Індыю, але асноў-ная яе маса паступае на наш і суседні Беларусь і суседніх рэспублік. Глядзім на спавіты блакітнай дрыготкай смугой гігант, а наш праваднік і апажун Іосіф Іванавіч Вагіно — памеснік галоўнага рэдактара „Гродзенскай праўды“, мілейшы чалавек і выдатны знаў-ца Гродзеншчыны — не без гонару дадае, што працаўнікі гэтага прадпрыемства маюць свой Палац культуры, дзве бібліятэкі, палі-клініку, два асяродкі здароўя, прафілакто-рыі, базу адначынку і іншыя сацыяльна-культурныя аб'екты. Значыць, „Азот“ — гі-гант не толькі ў вытворчасці.

З некалькіналаснай навінай аўтастрада з'яўдаем на добра дагледжаную асфальт-



Портрет Станіслава Клімака.

## КАЛЯ ПОМНІКА ПАСТУХУ

ую шацу. Нашую ўвагу звяртае свабесабі-вае высотнае збудаванне, што відзец далёка сярод раўніны.

— А гэта кантрольная вежа новага аэра-порта, — пачынае Іосіф Іванавіч. — Цяне-раніш гродзенскі аэрапорт ужо не адольвае запатрабаванняў. Новы аэрапорт будзе пры-маць і адпраўляць самыя сучасныя пасажы-рскія самалёты рознай велічыні. Гродна атрымае непасрэдную сувязь не толькі з рознымі цэнтрамі СССР, але і, як папярэдня-юць, таксама з замежнымі гарадамі, між ін-шым, Варшавай, Берлінам, Прагай.

Як вокам сцягнуць, паабшар шацы пра-сціраюцца па некалькі соцень гектараў па-леткі азійны і ярыны, рапсу, бульбы, цукро-вых буракоў, канюшыны. Дагледжаныя. На шацы — прыстыя плямы вялікіх статкаў кароў, ялоўніку, авечак. На палях і дарогах зусім не відаць коней — усюды працуюць толькі машыны.

Пад Скідалем вялікія плантацыі высадкі цукровых буракоў, воддаль карпусы Скі-далскага цукровага камбіната, і мы адрозу прыгадваем: амаль усё абсталяванне для яго закуплена ў Польшчы. І прыемна нам па-чуць, што камбінат працуе спраўна і пра-дукцыйна.

У Шчучыне нас прымае кіраўніцтва раёна па чале з І сакратаром раённага камітэта партыі Віктарам Іванавічам Казяком — ма-ладым рослым здаравякам, які, быццам з ру-кава, сціпле фактам і лікамі. Відаць, што ведае свой раён у надрабязнасцях і ад пад-шэўкі. А сказаць ёсць пра што. У раёне толь-

кі ў саўгасах і калгасах гадуецца больш за 70 тысяч штук быдла і 50 тыс. шт. свіней. збіраюць у сярэднім па больш за 28 цэнце-раў збожжа з гектара, 207 ц/га бульбы, 330 ц/га цукровых буракоў, а глебы тут не на-да ўраджайныя, бо пад шацы цу неспрыгодныя, сеець у асноўным жыта ды ячмень. І нагле-дачы на гэта, раён займае І месца ў СССР і Беларусі па продажы дзяржаве ўбойнай жывёлы і другое месца ў вобласці па про-дажы цукровых буракоў і бульбы. Многа складанасцяў на гэтым поспехі, але найваж-нейшае — гэта людзі, а сярод іх — спецы-ялісты. У раёне працуе больш за 1200 спецыя-лістаў з вышэйняй і сярэдняй адукацыяй з розных галін сельскай гаспадаркі, у сярэднім па 40 чалавек у адным калгасе або саўгасе.

І вось мы ў калгасе „1 Мая“. У ім працуе аж 61 спецыяліст з вышэйняй і сярэдняй сельскагаспадарчай адукацыяй на 2500 жы-хараў, у тым ліку толькі 830 чалавек праца-здольных; значыць: кожны 14-ты з іх — гэта абсалютна вышэйняй або сярэдняй сель-скагаспадарчай школы. Вядома, кіраўніцтва гаспадаркі таксама ў руках спецыялістаў: старшыня яго Аляксей Ярох і сакратар парт-ыйнай арганізацыі Анатолий Чапчавіч, адзі-н іх — выхаванак Віцебскага ветэрынарнага інстытута, другі — Гродзенскага сельскага-спадарчага Інстытута. Абодва маладыя, энер-гічныя хлопцы. У калгасе знаходзіцца вялі-кі ўчастак па вырабаванню розных гатун-каў сельскагаспадарчых культур. Штогод на ім вырабаўваецца каля 250 гатункаў збож-жа, бульбы, буракоў і іншых раслін. У міну-лым годзе найлепшыя вынікі паказалі тут

(Працяг на стар. 2)

## АДГАЛОСКИ

ІРА КАРЭСПАНДЭНТАУ,  
ІНСАННЕ У „НІВУ“ І...

Не трэба зважаць за тое, што ўсяго не надрукуюць у „Ніве“. Мы, карэспандэн-ты, пішам і нам здаецца, што ўсё доб-ра. Але ж вам, у рэдакцыі, куды лепш відаць. Вы маеце вопыт. Зразумела, не будзеце папраўляць артыкулы Алеся Барскага, Віктара Рудчыка ці Міры Лукшы. Але лям пішучы ўжо колькі год? Алеся Барскі мае вучоную ступень доктара, ён — кіраўнік кафедры беларускай філалогіі ў Варшаве. Гэта вель-мі добры знарок беларускай мовы.

Міра Лукша, напрыклад, пачала пі-саць надаўна, два гады таму назад. Але яна мае вышэйшую адукацыю. І мо ка-лі-некалі карыстаецца слоўнікам. Нака-нец, яна — старшыня літаратурнай сек-цыі.

Не ведаю, як іншыя карэспандэнты, але я пішу, можна сказаць, „на слепу“. Стараюся ўжываць словы, якія добра ведаю. Часам некалькі разоў перачыт-ваю свой ліст і здаецца мне ўсё добра. Запісе, кіну ў скрынку і ўжо ён у да-розе да вас. Прайдзе дзень, два і мне прыпомніцца напісанае. Выпае і так, што толькі тады зразумею сваю памы-лку.

Буду старацца, каб як найменш ра-біць вам клопату і як найменш памы-лак. Яшчэ лепш было б, каб увогуле пісаць мог чалавек бяспамылкова.

У пятніцу я прачытала артыкул Але-ся Барскага аб ітчасці. Напісана добра, нічога тут пельга адкінуць. Толькі да-даць многае можна.

Мне здаецца, што ітчасце і ітчасце са-бодна асобнай меркі не маюць. Розныя бываюць погляды на ітчасце. Чалавек старэй і тымі свае погляды аб жар-птушыны. Інакш разумею ітчасце дзіця, інакш малады хлопец ці дзяўчына і зусім інакш жанатыя людзі, а яшчэ па-іншаму старэнькія бабулі ці дзядулі. Што ў пэўнай фазе жыцця было вель-мі важнае, то ў наступнай здаецца не-дарэчным, непатрэбным і смешным.

Вось як аб гэтым гаварыла адна дзяўчына:

„Паглядзіце, дзіўчаты, як яно ёсць. Дзецімі грабіся, як ку-ры, у пляску і гулялі рознымі цац-камі. Да ітчасця мала трэба было, толькі каб мець лепшыя цацкі і больш цукеркаў. Цяпер мы маладыя і пачына-ем цікавіцца хлопцамі. Марым, каб мець іх многа, вось тады было б ітча-це. Калі выйдзем замуж, будзем ма-рыць аб чымсьці іншым“.

Кожнае дзіця марыць мець найлеп-шыя цацкі. Тады ў яго многа сяброў, іншыя дзеці ахвотна з ім гуляюць, прыходзяць да яго. А калі яшчэ ў дзі-цяці цукеркі і пірожнае — вось ітча-це! Так мыркуюць дзеці, якія маюць абодвух бацькоў. Дзеці, якія не маюць аднаго з бацькоў, мараць, каб мець ма-му або тату, а іншае для іх менш важ-нае. Дзеці з дзіцячых дамоў аддалі б усе цацкі і ўсё прыгожае адзенне, каб мець маму.

(Працяг на стар. 4)



## АБ ПРАМІНАННІ (V)

У спадчыне беларускай пісьменніцы Цёткі ёсць недаацэненае крытыкамі апавяданне „Асеннія лісты“. Яго героі — старыя людзі — задумваюцца над стрымгаловым бегам часу. Адзін з іх гаворыць, што „жыццё, як муха — бзззы і праліцела“. Так яно і сапраўды ёсць.

З факта прамінання розныя людзі робяць вельмі розныя, часам супрацьстаўныя вывады. Адны гавораць: у сувязі з тым, што жыццё страшэнна хутка прамінае, трэба як найхутчэй спяшацца, старацца зрабіць як найбольш карыснага і сэнсоўнага. Другія даказваюць адваротнае. Паводле іх: у сувязі з тым, што жыццё і так, і так закінчваецца смерцю, таму ўсе імкненні, намаганні і дзеянні чалавека пазбаўлены сэнсу. Смерці ўсіх раўняе: і слаўных, і невядомых, і багатых, і бедных, і працавітых, і лянівых. Ці ж у сувязі з такім фіналам кожнага чалавечага жыцця маюць сэнс усе нашы старанні, працавітасці, узбагачэнні і славы? Разам з адыходам чалавека з зямлі пад зямлю ўсё гэта беспаваротна канчаецца. Няўжо ж не лепш у такой сітуацыі жыць толькі сённяшнім днём, жыць беспалапотно і лёгка?

З такім поглядам розных людзей, у тым ліку і тых, якія адносяцца да мяне прыязна, я асабіста сустракаюся вельмі часта. Гэта яны, напактаўшы мяне з фураю гною, з касой на плячы, з плугам ці з лапатай, неадменна гавораць:

— Навошта гэта табе? Ты ж без гэтай дурацкай работы можаш жыць сабе панком і квіта!

Многія з іх, хаця гэтага і не гавораць, упэўнены, што мая праца на раллі звязана з бязмежнай працавітасцю, з імкненнем да матэрыяльнага ўзбагачэння. Яны не ведаюць, што я, працуючы на зямлі, не толькі не маю з гэтага матэрыяльнай карысці, але да гэтага дакладаю. І калі б той час, які прысвячаю працы на раллі, прысвяціць для прыкладу, на літаратурныя пераклады, дык сапраўды зарабіў бы я значныя грошы. Бедныя, не разумеюць, што праца на зямлі для мяне — безупынная форма правяркі сваёй фізічнай сілы і перш за ўсё — правяркі сваёй таясамасці, свайго адвечнага сямейскага атрыбуту, без якога я не быў бы я.

І так, не асуджаючы катэгарычна ні тых, якія з факта прамінання робяць вывад аб неабходнасці творчай ці прадукцыйнай актыўнасці, ні тых, хто схіляецца да жыццёвай пасіўнасці, хочацца мне сказаць, што я асабіста лічыў бы сваё жыццё пазбаўленым усялякага сэнсу, калі б яно не было запоўнена акрэсленымі дзеяннямі. Думаецца мне, што калі б я не жыў у безупынным бегу, калі б не разрываўся паміж Варшавай і Бандарамі, універсітэтам і гаспадаркай, паззіяй і дыдактыкай, публіцыстыкай і сустрэчамі з людзьмі, жыццё маё было б пустое. Скажу болей: не ведаю, ці ўвогуле яшчэ жыў бы. Рух і дзеянне, праца і імкненні якраз і з'яўляюцца супрацьдзеяннем на прамінане. Толькі праца дапамагае забыць чалавеку аб прамінанні, аб самотнасці, аб смерці і толькі з яе б'е адвечная крыніца веры ў сэнс чалавечага жыцця і нашага існавання на зямлі.

Са сказанага можна здавацца, што я лічу сябе выключна працавітым чалавекам. Гэта, на жаль, не так. Калі параўнаю сябе са сваімі бацькамі або са сваёй сястрой, дык, у істоце, я вялікі лодар. І таму вельмі часта маю ахвоту сказаць памяці маіх бацькоў і роднай зямлі: „Прабачце, што за такое многае і добрае, атрыманае ад вас, заплаціў я такім малым і блягім“. А прамінаючы прагну крыкнуць са злосцю: „Не прызнаю цябе і квіта!“

Алесь Барскі

(Працяг са стар. 1)

# ПЯЦЬ ДЗЕН У ГАСЦІНЕ

беларускія: авёс „Буг“ — 71 ц/га і бульбы „Ласунак“ — больш за 500 ц/га.

Загадае выпрабавальным участкам доктар сельскагаспадарчых навук Уладзімір Цітоў. З зацікаўленнем слухаем яго займальныя апавяданні пра станюўчыя бакі і капрызы розных раслін, глядзім на роўненькія, чысценькія, выпешчаныя загончыкі некалькігектаровага вопытнага ўчастка і абшырныя калгасныя палёткі і бачым, як тут заціраецца мяжа паміж навукай і практыкай, працай вучонага і працай землепраца-селяніна. Але не толькі тое.

У цэнтральнай сядзібе калгаса, на скверыку, абсаджаным ірдзістымі кветкамі і шпаткім бэзам, узвышаецца помнік. На пастаменце бронзавы бюст юнака. На натхнёным твары — імклівае, цікаўнае да жыцця, свету.

Славуты партызан ці герой на адным з франтоў у апошнюю вайну? Папулярны пэнт або пісьменнік? Вядомы кампазітар? Зусім не! На пастаменце залатымі літарамі напісана: „Станіслаў Іосіфавіч Клімак, 22 гады жыцця. Загінуў, ратуючы калгасны дабытак“.

На нашыя дапытлівыя позіркі старшыня А. Ярэх паясняе:

— Стась працаваў у нашым калгасе жывёлаводам-пастухом. Быў салідным, працавітым хлопцам. Ад кароткага замыкання загараўся ферма, а ў ёй стаяла болей сотні кароў. Стасік прыбегаў першы ратаваць жывёлу. З палым вывеў 96 кароў. Кінуўся па апошнімі 10. Не паспеў: рухнулі палаючыя скросы, і ён загінуў пад імі.

Моўкне, пазірае на хлапечы, валявы твар на помніку і дадае:

— Увесь наш калгас аднагалосна вырашыў увекавечыць памяць пра Стася. Паставілі мы яму помнік, яго імем назвалі нашу жывёлагадоўчую ферму. Нашыя піянеры назвалі яго імем свой піянерскі атрад, а ў школьным музеі стварылі спецыяльны, прысвечаны Стасю, адзел. Беларускі пісьменнік Уладзімір Ліпскі прысвяціў яму адзін з раздзелаў сваёй кнігі „Раны“. І так Стась застаўся жыць з намі.

Акідаю позіркам ірдзістыя кветкі, што схіліліся да падножжа помніка, кусцісты бэз навокал яго. У думках б'ецца назойлівае пытанне: „Ці ёсць на свеце яшчэ такая краіна, у якой ставяць помнікі пастухам?“

Накіроўваемся на калгасную будаўнічую пляцоўку. У будове некалькі дзесяткаў домікаў. Брыгада будаўнікоў кладзе тратуар, а паабпал яго красуецца шарэнга ўжо гатовых эlegantных двухпавярховых вілаў. Атынкаваных, памалёваных. У канцы абга-

роджаных зграбнымі плоцікамі агародчыкаў — невялічкія гаспадарчыя будынкі. Каля некаторых домікаў ужо тупаюць гаспадары.

— Гэта першая чарга з 76 домікаў, якія цяпер будуюць, — тлумачыць сакратар А. Чашчавік.

— Потым будуць наступныя чаргі. У бліжэйшыя гады паўстане цэлы пасёлак на 1200 жыхароў. Будзе тут школа-дзесцігодка, культурна-адпачынаквы цэнтр, спартыўны зал з плавальным басейнам, прадшкольні камбінат бытавых паслуг.

— Каму гэта ўсё і чым коштам? — пытаюся.

— Як то чым? — са здзіўленнем перапытвае сакратар. — Коштам калгаса, вядома. Ды не малым коштам, бо кожны такі домік абыходзіцца ў 50-60 тысяч рублёў. Але за ўсё плоціць калгас са сваіх сродкаў. А яны ў яго не малыя, бо ў мінулым годзе за пастаўкі дзяржаве ён атрымаў паўтара мільёна рублёў чыстага даходу. Значыць, мае за што будаваць. А будзе для калгаснікаў, перш за ўсё для маладых сем'яў. За такое жыллё яны будуць плаціць не болей, як плоціць за звычайную кватэру ў горадзе.

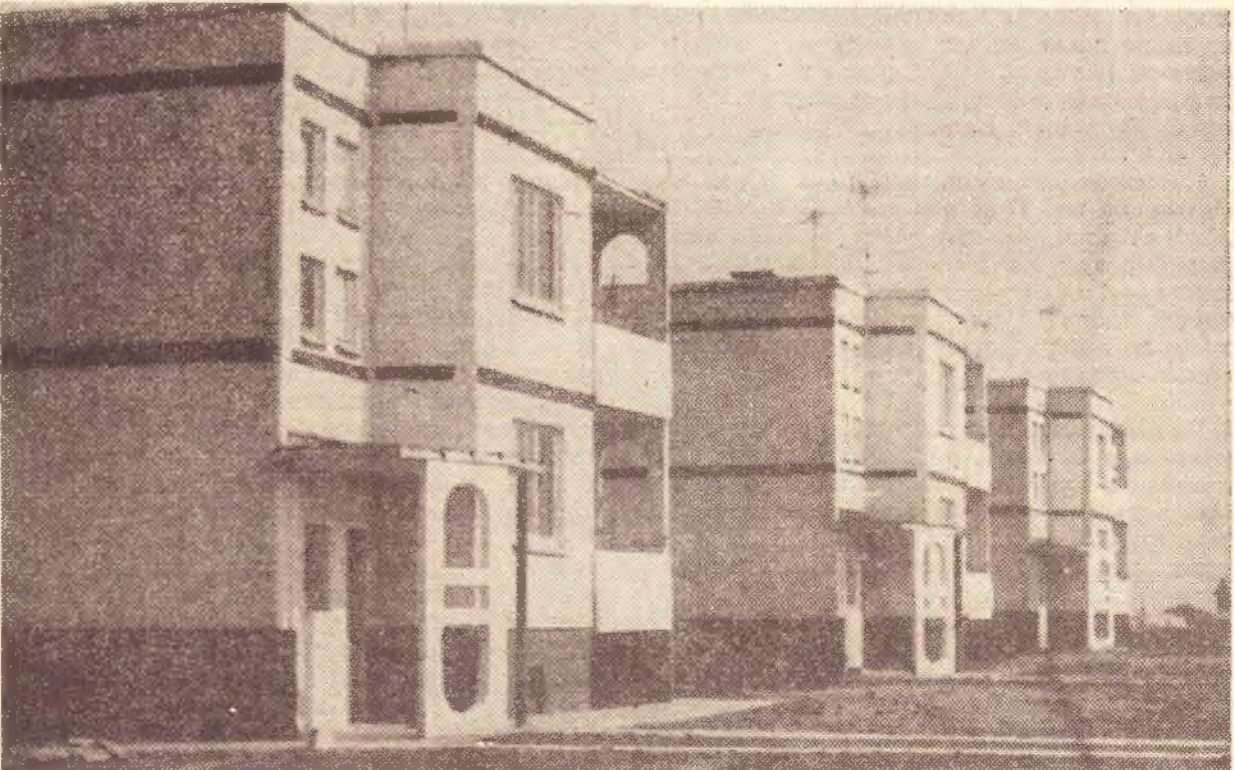
Уваходзім шумлівай грамадою ў адзін з домікаў. Гаспадар гасцінна вітае, паказвае кухню, сталовую, пакой. Светла, чыста, ладная мэбля і абсталяванне, дыван.

Надвечоркам доктар сельскагаспадарчых навук Ірына Сяргееўна Шуміліна абводзіць нас па эксперыментальнай базе Гродзенскай абласной сельскагаспадарчай доследнай станцыі „Шчучын“, у якой яна працуе загадчыкам аддзялення насенневодства і гатунковай агратэхнікі. А база — гэта аграмадная гаспадарка на амаль 3 тысячы гектараў. Штогод тысячы тон насення рознага збожжа, бульбы, пашавых раслін ідуць у калгасы і саўгасы Гродзеншчыны і іншых рэгіёнаў рэспублікі і краіны. Высокія плёны і вялікія даходы. На вопытных участках нейкія невядомыя яшчэ новыя расліны. А ў аддзеле садоводства старшы аграном Марыя Францаўна Блавацкая вядзе нас у духмяную плантацыю бэзу — сірэнары, у якім расце, цвіце і пахне рознымі колерамі і самымі дзівоснымі кветкамі 47 гатункаў бэзу. Аграном, між іншым, заўважае, што ў мінулым годзе яе аддзяленне выгадавала і прадало іншым гаспадаркам каля 170 тысяч саджанцаў плодовых дрэў. І падкрэслівае, што вялікім попытам карыстаецца лэблыя „Спартан“, якую выгадаваў польскі прафесар... Ш. Пенёнжак у Скернявічах!

У Шчучыне развітваемся з сімпатычнай сакратаром прапаганды райкома Людмілай Платонаўнай Паповай, якая знаёміла нас са Шчучынскім раёнам і яго людзьмі.

А людзей у іх шануюць!

М. Гайдук  
Фота аўтара



У новым пасёлку калгаса „1 Мая“ Шчучынскага раёна.



Здараліся выпадкі, што гаспадары, маючы некалькі дочак, не ведалі, якой з іх цікавіцца сваты. У такой сітуацыі стараліся лны высветліць гэту праблему. Наогул, аднак, ніколі не ставілі непасрэднага пытання і стараліся высветліць свае сумненні алегарычнымі пытаннямі. Для прыкладу, гаварылі: „Нашае стада складаецца з некалькіх цялушак і мы не ведаем, якая з іх вас цікавіць?“ Сваты наогул не ўжывалі імя дзяўчыны, толькі апісальным спосабам стараліся высветліць, да якой з дачок яны прыйшлі сватацца. Даволі часта сваты не былі ў стане не толькі назваць імя дзяўчыны, але нават найбольш агульна яе схарактарызаваць. Такія выпадкі бывалі тады, калі сваты прыехалі з адлеглай мясцовасці. А такія выпадкі не належалі да рэдкіх. Здараліся яны тады, калі хлопец абыхоў усіх адпаведных для яго дзяўчат у сваёй вёсцы і ў суседніх вёсках і ўсё яго старанні не прывялі да станоўчага выніку. Апынуўшыся ў цяжкім становішчы, вельмі часта ён падаваўся ў сваты ў адлеглыя вёскі, даведаўшыся ад бліжэйшых ці далейшых знаёмых аб тым, што ёсць недзе адпаведная кандыдатка на жонку. Не заўсёды нават тыя, хто раіў, педалі, якое яе імя. У такой сітуацыі сваты мусілі выкрутвацца іншасказальнымі акрэсленнямі і прыблізнай характа-

рыстыкай.

Пасля ўступнай фазы бацькі раіліся паміж сабой адносна таго, ці прыняць сватоў. Працягвалася гэта надоўга.

Пасля таго гаспадары згаджаліся прыняць або не прыняць сватоў. Тут маці ці бацька давалі алегарычны, але адназначны адказ. Для прыкладу, гаварылі, што дазваляюць купцам або палаўнічым паглядзець „тавар“ ці „жывіну“. Калі не згаджаліся прыняць сватоў, дык заяўлялі, што іх цялушка або



жаробка яшчэ маладая і не надаецца, каб хадзіць у пары. Цікава, што іншасказальны і алегарычны характар размовы сватоў і гаспадароў утрымліваўся на працягу цэлых стагоддзяў. На пацвярджэнне гэтага сцвярджэння варты прывесці фрагмент з даследавання З. Глогера з паловы XIX стагоддзя. Капштоўнасць яго паглыбляецца тым фактам, што датычыць яно вёсак, якія знаходзіліся на паўночных ускраінах Белавежскай пушчы:

„W okolicach Białowieskiej Puszczy u źródeł Narewki a dalej Narwi marszałek mówi do matki dziewczyny: „Pyszli my kupić tu kwiatka, co cwiłe w letku“. Jeżeli radzi swatom — to proszą ich siedać, jeżeli nie — to matka odpowiada: „Niechaj ćwicie, bo jeszcze młoda“. Zdarza się tu, że dziewczyna nierada z odpowiedzi matki, przeczy matce, że już nie młoda i dawno jej czas iść za mąż“.

Даследуючы раён Нараўкі і Нарвы, мы нідзе не сустрэліся з формулай, прыведзенай Глогерам. Аднак варты падкрэсліць, што выключваючы выступаючы ў ёй моўныя памылкі, якія вынікалі з недасканалых ведання беларускай мовы польскім даследчыкам, формула гэта поўнасьцю змяшчаецца ў нормах той алегарычнасці, якая абавязвала ў часе першай фазы сватання. Большага крытыцызму вымагае тая частка выказвання Глогера, якая датычыць рэакцыі сватанай дзяўчыны. З яе вынікае, што дзяўчына супрацьстаўляецца волі маці. З інфармацыі найстарэйшых жыхароў Беластоцка вынікае, што такія паводзіны дачкі былі немагчымы, што нават там, дзе адносіны паміж маткай і дачкой былі не надта добрыя, у часе сватоў дачку абавязвала безварункова паслухмянасць і падпарадкаванасць волі бацькоў.

А. Баршчэўскі

## ЗАМАЛЁВКІ З ЖЫЦЦЯ

ЯК ХЛОПЦЫ З БАЯРАЎ  
ЕЎРОПУ ЗАВАЎВАЛІ

Дзе я не працаваў! Цяпер? Кінуў. Надакучыла мне цагляная перакідацца. Па спецыяльнасці я механік. Думаў майстэрню ставіць, ды цяпер нашыя Баяры будуць развальваць і чортавай мацеры, і няма чаго тут пачынаць. Агароды, панадворкі зраўняюць, дачы паставяць, а нас — кожнага ў клетку з балкончыкам. Маё дзіця цяпер спакойна беге, босае, быццам у вёсцы, па панадворку, а пасля?

Ну... Баяры то калісь былі Баяры! Хлопча, Беласток цэлы быў наш! Мой быў! У каго першыя джынсы былі? У каго першая „сімка“? Матор ажно буў, калі закрунешся па Славінскай. Ніхто не падскочыць. Я быў такі спартсмен, што го-го! На гімнастыку хадзіў, з Луцыяй Прус на канькі, кропелькі ў рот не браў. А пасля і спорт, і школу чэрці ўзялі...

Працаваў я ў транспарце. Нагрузаць што ў нашыя разбітыя „стары“, а мы і возім гэтае барахло па цэлай Польшчы. Машыны такія, што не ведаеш, ці давязеш, куды цябе паслалі, ці на паўдарозе раскірачыцца, ці за Беластокам узарвецца. Дзяжджалі мы брудныя, чорныя ад дыму, пылу і змазкі. Змораныя так, што і языком не павернеш. Але вазілі мы з сабою чыстыя касцюмы і кашулі. Памыемся, адзенемся і пайшлі хлопцы Еўропу заваёўваць!

Заехалі мы ў Познань. Пад'язджаем да гасцініцы — а ўжо парцье бяжыць, рукамі махае, каб мы нават не ўязджалі сваім заскарэлым „старам“ на панадворак. Бач яго — Еўропа! Станіць „мерседэсы“ ўсялякія, куды тут нашу гаргату ўпіхаць. Чаму ж не, станіць два „ТІР“ы, але і гэта Еўропа. Сунулі мы парцье 100 зл у лапу — пусціў. А тады, ведаеце, паўлітра каштавала 75 зл.

Нанялі мы пакой, памыліся, пераапануліся. Заходзім у рэстаран, глядзім у меню. Язык можна паламаць — не выгаварыш, чорт яго ведае што за ежа! Можна якія французскія слімакі? Ядуць госці з талерчак, срэбнымі відэльчыкамі, мікра-скапічнымі кавалачкі. Святло, музыка, смех — проста Еўропа. А мы галодныя, бы ты ваўкі, вядома — рабочыя людзі. Урэшце бачым у карце: нармальнае кур'яца. Наямося! Купілі кур'яцу, бульбу, салату, літроўку. З'елі, выпілі і ўсё ж галодныя. Прыходзіць афіцыянт з рахункам: 1250 зл. У нармальным рэстаране было б тады 300 зл, не болей. Выняў я грошы, кінуў яму 1.300. „Рэшты не трэба“, — сказаў мой сябра, быццам які барон. Еўропа!

Міра Лукша

Чорная Беластоцкая. Фота Я. Целушэўскага.



## „ГОМА САПІЕНС“

2

У першым месяцы акупацыі, ратуючыся ад вывазу ў Германію, я мусіў пайсці ў рамонтную брыгаду забіваць кастылі. У брыгадзе пераважалі такія, што прытаіліся на пуці ды чакалі адпаведнага моманту. Але людзі-механізмы, нявольнікі інерцыі ды закаранелых звычак, бы дзядзька Юравец, не давалі дыхнуць.

Рамонтнікаў узначальваў пажылы селянін з Грыбава. Якуб Абрамовіч. На такую пасаду — трэба аддаць яму справядлівасць — дзядзька не навязваўся. Як было ў звычцы немцаў, так і шэф Марквас, выстаіўшы рабочых па ранжыру, абвёў іх вачыма, ткнуў у сярэдняга пальцам ды аб'явіў:

„Фон гойтэ аб вірст ду фюрэр, фэрштэйст ду, думкопф?“

Дзядзька Якуб не бегаў з даносамі да немца, калі сваім узраўнем ці шаблонам выяўляў, што ты скрыўіў рэйку альбо не туды загнаў кастыль. Чалавек

вымаў паламаныя акульяры, перавязаныя ніткай, уважліва прыглядзеўся да шкла прыбора, бурчаў праклён ды ў час абдзеннага перапынку заставаўся выпраўляць брак. Але ж і ты сам ужо тады не мог раўнадушна глядзець, як з-за цябе пажылы селянін надрывае пуп, — валокся дапамагаць.

Якуб ані мінуці не сядзеў без дзела, усё вымаўраў ды падганяў, лічыў ды пералічваў, чысціў ды пшараваў алівай ці мазутам старцовыя ключы, лапы, падкладкі, шрубы, кастылі,

нават рэйкі ды ўвесь час ламаў галаву: хопіць гэтага добра, каб пракласці новыя гоні пуці ці пасылаць на станцыю ваганетку?

Дзядзькаў участак заўсёды быў у ідэальным парадку. Аднойчы я падслухаў, як Марквас хваліўся жандару:

„Гэты абарыген — ювелір сваёй справы! О-у, о-у, спецыяліст майн гот!“

З той пары, калі мне кажуць пра кагосьці, што ён, вядома, як чалавек дрэнь і дубіна, аднак цудоўны спецыяліст, перад вачыма ўзнікае дзядзька Якуб з Грыбава, а я сабе кажу — ну іх к д'яблу, такіх спецыялістаў. Што ж, каб так казаць, я маю прычыны. Аляксей Карлюк

## Легенды нашай зямлі

АД ХАЛЕРЫ

Расказваюць найстарэйшыя людзі ў вёсцы.

Было гэта даўным-даўно. Самыя старыя ведаюць расказ ад сваіх бабулек і дзядоў, а тыя ад сваіх бабуль і дзядоў. У вёсцы Катлы панавала страшэнная за-

раза — халера. Не было такога дня, каб хтосьці не паміраў. Людзей трэба было недзе хаваць. Ну і выбралі месца каля Грыневіч, дзе і дагэтуль знаходзяцца могілкі.

Значна больш людзей памерла б, каб не адно здарэнне. А вось яго. Прысніўся адной жанчыне сон: трэба напрасці і вы-

БЕЛАРУСКІЯ ПРЫКАЗКІ

Абуўся ў лапці, а ў кішэнні рукі дзяржыць.

Адзін балтае, а другі на вус матае.

Вягучага ваўка добра хоць за хвост ухапіць.

„Ніна“  
14.VII.1985 г.

(Працяг на стар. 11)





Расказваў адзін мужчына, які быў на экскурсіі ў адным горадзе. Яны цэлай групай зайшлі ў дзяціны дом. Там была вялікая чысціня і светлая зала. У дзяцей мноства розных цацак і былі яны прыгожа апранутыя. Здавалася б, чаго больш, жыццё іх добра. „Не ведаю, што мне прыйшло ў галаву, але я запытаў, ці хтосьці з іх хацеў бы паехаць са мной дамоў“. Яны ўсе кінуліся да мяне, крычучы: „Мяне вазьміце, мяне!“ Мне стала сорамна за такі жарт. Але слова, як птушка, — вылецелі і яго не дагоўніш. Вось чаго гэтым дзецям не хапала да гэтага — мацярынскай і бацькоўскай цеплыні.

Кожная маладая дзяўчына марыць, каб прыгожа апранута, мець верных сябровак, многа хлопцаў, каб іншыя дзяўчаты ёй зайздросцілі. На вечарынках яна хоча танцаваць кожны танец з хлопцам, тады расла б яе вартасць у вачах сяброў. Хлопцы таксама хочуць мець прыгожую вопратку і многа дзяўчат. Вельмі былі б задаволены, каб дзяўчаты былі гатовы ў агонь за імі скакаць.

Бывае і так, што хлопцы не могуць жыць, не закурыўшы цыгарэты і не выпіўшы кілішак гаролкі. Ёсць і такія, што любяць біцца і іншым зрабіць прыкрасць. Тады яны шчаслівыя. Але гэта ўжо трагедыя, калі моладзь пачынае хуліганіць.

Замужняя жанчына заўсёды хоча, каб яе муж быў добры і з пашанай адносіўся да яе працы. Бывае вельмі задаволеная, калі муж ёй памагае прыбраць дом ці зоймецца дзецямі. Не г'е заможна, і на другіх жанчын не аглядаецца. Хоча, каб дзеці былі спачатку добрымі вучнямі, а пасля заканчэння школы — добрымі грамадзянамі. Жанаты мужчына хоча мець добрую і працавітую жонку, дзяцей, якія ніколі не прынясуць сораму сваім бацькам. Так што, як бачым, у розныя перыяды жыцця чалавек па-рознаму глядзіць на шчасце.

Бывае і так, што калі ўсё ў парадку ў сямейным жыцці, то людзі марыць аб тым, каб як найбольш здабыць грошай.

Памятаю я яшчэ дзіцём была. Ішлі мы з бабуляй па грыбы. Сустрэліся са старэйшым мужчынам. Ён ведаў бабулю і пачаў з ёю гутарыць. Згаварыліся аб грошах, а ён кажа: „Грошы — гэта саломы. Калі ля цябе няма добрага чалавека, тады грошы не цешаць. Я ўсё аддаў бы, каб толькі жыла мая жонка. А калі што? Дзеці наюць свае справы, а я жыю адзіны. Ніхто мяне не апазітае, ці я не галодны, ці я хворы“.

Цікава і разумею, што гэты важны мужчына меў рацыю. Янават калі ёсць многа грошай, а няма жыццёвага гаспадарства, то грошы нікому не дадуць шчасця.

Жанчыны ці мужчыны, якім год 40 і больш, ноўвасце пачасціліся, калі дзеці іх не пакідаюць і ўнуці не баромяцца „бабкі“ і „дзедкам“ называць. Шчасце ж, калі іх абавязаны сем'я і дзеці жывуць згодным сямейным жыццём.

„Німа“  
14.VII.1983 г.



„Беларуская песня — 85“. Люба Гаўрылюк — першае месца разам з Ірынай Макац срод салістаў сучаснай песні.

Фота М. Гайдукі.

## ХРОНІКА

### Хроніка БГКТ

26 мая гайнаўскі хор БГКТ выступіў на народных фестывалях у Навабелазаве і Тыневічах Вялікіх. Фэсты праходзілі з нагоды Людовага свята.

6 чэрвеня ў клубе БГКТ у Беластоку адбылася чарговая сустрэча членаў гуртка сеньёраў. Праходзіла яна ў сімпатычнай, цёплай атмасферы. Быў чай, пірожнае, музыка. Удзельнікі спявалі, танцавалі.

14 чэрвеня адбылося пасяджэнне выдавецкай секцыі БГКТ, на якім была праведзена

ацэнка Беларускага календара на 1985 год і прыняты матэрыялы ў Беларуска календар на 1986 год.

15 чэрвеня ў клубе БГКТ у Беластоку адбылася чарговая дыскусія для беларускай моладзі — членаў і сімпатыкаў Таварыства.

16 чэрвеня тэатральная група з Беластока пад мастацкім кіраваннем Янікі Крупы выступіла з п'есамі: „Паўлінка“ і „Ажаніся — веселіся“ ў вёсках Лубіны і Навасады (г.м. Гайнаўка). Беларускае жывое слова выклікала вялікае зацікаўленне. Прадбачваюцца далейшыя выезды драмгуртка ў вёскі асяроддзі.

(ям)



### ПОМНІК БЕЛАРУСУ У ЧЫЛІ

Карэта паволі рухалася па дарозе. Двое коней, запрэжаныя ў яе, лянна перастаўлялі ногі, і толькі час ад часу, калі фурман пагражаўна выкрываў „ло“, буланьні з кароткага креску праходзілі на трышчок.

Праз адвешанае акно карэты раз-пораз выглядаў малады чалавек. Па твары было бачна, што ён бласконна доўга можа мядовацца гэтымі пералескамі, палымі, прыдарожнымі фарбамі, проста сінявокай далечыняй, ляскай, павуцым насустрач, істэтунава мяняла свае краявіды.

Шчыра кажучы, адчуваўся лямі і тое, што спадарожнік узбуджаны. Яго вочы сляпіліся. Справа ў тым, што амаль год назад, калі малады чалавек атрымаў першую вучоную ступень кандыдата філасофіі, царскія ўлады разграмілі маладзёжнае таварыства філаматаў, у якім на прапанове паэта Ада-

ма Міцкевіча, ягонага земляка, быў і ён, Ігнат Дамейка. Малады патрыёт выступалі супраць нацыянальнага прыгнёту, за адмену прыгонніцтва. Іх арыштавалі і доўга трымалі пад следствам. Толькі дзякуючы старанням багатых сявакоў Дамейку ўдалося пазбегнуць суровага пакарання, а адзін з іх наогул узлёт кандыдата філасофіі пад сваю анекду.

Праўда, за бунтаўшчыком на загаду цэсарэвіча Канстанціна, які падпісаў канчатковы прысуд, быў устаноўлены наліцыйскі нагляд, але гэта не вельмі напалохала Дамейку, бо і ў вёсцы Заполле, недалёка ад Міды, куды яго адправілі дзядзёккі, ён не сядзеў без справы.

Ігнат Дамейка, які нарадзіўся 30 ліпеня 1802 года, рана застаўся без бацькі. Будучы падлеткам, скончыў школу магнахаў у Шчучыне, з чатырнаццаці год вучыўся ў Віленскім універсітэце.

Верны прынцыпам філаматаў, ён і ў Заполлі змяніў пачынаючы сляням, арганізаваў школу для іхніх дзяцей, дзе сам веў заняткі.

## БЕЛАРУСКІЯ КНИГ

У кнігарні імпартных выданняў у Беластоку можна пабачыць наступныя кнігі на беларускай мове:

Мінск на старых паштоўках, 1984, стар. 128, цана 102.

Альбом рэпрадукцый старых пантэонаў з канца XIX і пачатку XX ст. ст. з відамі дарэвалюцыйнага Мінска: вуліц, гмахоў, устаноў. Вельмі цікавы дакумент дзеля параўнання выгляду кожнага пра-вінцыяльнага Мінска з сённяшняй белітай сталіцай Савецкай Беларусі.

Мархель У. І., Пярвік вясковы, 1913, стар. 182, цана 40 зл. 50 гр.

Каштоўная манаграфія пра жыццё і творчасць Уладзіслава Сыракомлі на фоне ўзаемадзеяння польскай і беларускай літаратуры і культуры ў мінулым стагоддзі. Новыя адкрыцці і знаходкі, цікавая інтэрпрэтацыя.

Грахоўскі С., Выбраныя творы ў двух тамах, 1983, цана т. I/II 137 зл. 50 гр.

Дваўтомнік лепшых твораў беларускай пісьменніцы старошага пакалення. Том I склаў вершы з 1929-1977 гадоў, большасць іх прысвечана прыгажосці роднага краю, рамантыцы падарожжаў, кахання, баявым і працоўным подзвігам савецкіх людзей. У том II увайшлі вершы, гугар, пераклады і паэмы (у тым ліку „Памяць“, „Трывожны маналог Зямлі“, „Ростань на світанні“ і інш.). Глыбокай думкай і багатай мастацкімі вобразамі творчасць.

Гіль М., Тэлеграма з Каваленіч, 1984, стар. 262, цана 78 зл.

Кнігу складаюць дзве апавесці: „Дзень пачаўся“ (яе герой — малады чалавек, які пакінуў сваю родную мясціну, падаўся ў далёкі край, але кліч Радзімы перамог і ён вяртаецца пад бацькоўскую стрэху) і „Тэлеграма з Каваленіч“ (пра тое, як вельмі важна ў маладосці выбраць правільную жыццёвую дарогу і потым ніколі не сыходзіць з яе).

Кнігі можна таксама атрымаць па пошце за пантонам залічэннем. Запатрабаванні накіроўваць на адрас: „Dom Książki“, ul. Kilińskiego 16, 15-085 Białystok.

(мг)

### БЕЛАРУСКІЯ ПРЫКАЗКІ

Абое — рабое.

Адзін другога не пераважыць.

Быда дзеду без бабы.

У час паўстання 1831 года ў Беларусі і Літве Дамейка быў у першых шэрагах змагароў супраць царызму. Атрад, у якім ён служыў, пасля геройскіх баёў з царскім войскам перайшоў мяжу і здаў зброю прусакам. Дамейка пасяліўся ў Парыжы і тут скончыў Горную вышэйшую школу.

Калі адзін з ініцыятараў паўстання здабычы серабра ў далёкай рэспубліцы Чылі стаў шукаць кандыдата на пасаду выкладчыка хіміі для мясцовага калегіума, каб рыхтаваць там горных тэхнікаў, прафесары парыжскай Горнай школы прапанавалі яму вучонага родна з Беларусі. У студзені 1838 года Дамейка ўжо ў дарозе. Доўгі шлях у Паўднёвае шувіар'е пралёг праз Атлантычны акеан, аргенцінскія стэпы і вясёкія, над самае неба, горы Кардыеры.

Ці думаў, ці гадаў наш зямляк, што гэты шлях для яго стане, на сутнасць, сцяжынкай у бесмертнасць, што ў будучыні яго абвясцяць народным героем Чылі, што ў Сан'яга яму паставяць помнік, адальтоць любі-



## АЛІМПІЙЦЫ — ДОБРАЯ ТРАДЫЦЫЯ

Найлепшая мера вартасці ча-лавека — гэта яго духоўнае ба-гацце, ступень авалодання веда-мі. Вучоба ў школе — шлях у здабыццё гэтых вартасцей.

Агульнаадукацыйны ліцэй імя Бр. Тарашкевіча з беларускай мовай навучання ў Бельску Падляшскім — якраз такі шлях для моладзі з беларусамоўна-га асяроддзя ў Народнай Польшчы. Ліцэй вызначаецца высо-кім узроўнем навучання. Свед-чыць пра гэта вялікі працэнт яго выпускнікоў, паступаючых ву-чыцца ў вышэйшыя школы. Ліцэйцы з „Тарашкевіча“ ў вя-лікай колькасці і паспяхова прымаюць удзел у прадметных алімпіадах вучняў сярэдніх школ. Гэта ўжо стала традыцы-яй. Алімпійцы з Бельска вядо-мыя ў цэлай краіне.

Закончыўся чарговы наву-чальны год. 7 чэрвеня б.г. нас-тупная група выпускнікоў раз-віталася з роднай школай. У гэ-тым годзе шэсць асоб: Барбара Артэмовіч, Іяна Іванюк, Галі-на Вярхоўская, Андрэй Зінке-віч, Ірыней Красоўскі і Янка Бе-

лаказовіч на атэстаце сталасці мелі адны пяцёркі. Усе яны на-спяхова ўдзельнічалі ў прад-метных алімпіадах. Барбара Ар-тэмовіч заняла III месца ў краі-не па біялогіі. Цэнтральнай сту-пені па фізіцы дасягнулі Ан-дрэй Зінкевіч і Ірыней Красоў-скі. Апрача іх у цэнтральных спаборніцтвах прымалі ўдзел: Іяанта Зіневіч па рускай мове (заняла IX месца ў краіне), Юр-ка Сегень па ведах аб Польшчы і сучасным свеце (заняў X мес-ца), Янка Здановіч — па ведах аб Польшчы і сучасным свеце, Юрка Ігнацюк — па географіі, і трэцякласніца Барбара Така-юк — па біялогіі. У суме з Бела-рускага ліцэя з Бельска на акруговых элімінацыях у гэтым годзе было сорок алімпійцаў па дванаццаці прадметах (некато-рыя з іх выступалі па двух прадметах). І так: па біялогіі і па ведах аб Польшчы і сучасным свеце па 8 вучняў, географіі і польскай мове — па 7 вучняў, па рускай мове, фізіцы, грамад-ска-юрыдычных ведах і тэхніч-ных ведах — па 3 вучняў, ня-

мецкай мове — 2 вучняў, па ад-ным — па хіміі, астраноміі і фі-ласофіі.

Радзе прадаўжэнне добрых традыцый у прадметных алімпі-адах. Дзякуючы шчырай і адда-най працы настаўнікаў і вучняў былі дасягнуты такія поспехі. Найбольшыя заслугі апекуноў алімпійцаў па: біялогіі — у мгр Ніны Сулімы, ведах аб Польшчы і сучасным свеце — мгр Таісы Вялецкай, рускай мове — мгр Зінаіды Навіцкай, па фізі-цы — мгр Паўла Яношука і геа-графіі — мгр Серафімы Кандра-цюк. Жадаем ім і іншым на-стаўнікам з Беларускага ліцэя далейшых поспехаў. Няхай на-далей адкрываюць новымі пака-ленням нашай моладзі дарогу ў чароўную краіну ведаў.

Часта сустракаемся з выказ-ваннямі, што цяпер моладзь не горнецца да вучобы. Аднак вуч-ні з Беларускага ліцэя ў Бель-ску думаюць інакш. Амаль кожны з іх сцвярджае, што пасту-піў сюды вучыцца з увагі на высокі ўзровень навучання. Добра гэта сведчыць аб іх і аб Беларускай ліцэі.

Ян Мордань

## 30 ГАДОЎ ПОШТЫ Ў ПАСЫНКАХ

Ужо 32 гады прайшло з таго часу, калі была створана пошта ў Пасынках, што ў Бельскай гміне. Першымі яе працаўнікамі былі: Уладзімір Весялоўскі і Сцяпан Кучынскі. Потым прый-шоў на пошту Яўген Весялоў-скі. Гэтыя людзі звязалі сваё жыццё з поштай ад маладосці і працягваюць сваю працу да сё-няшняга дня.

Як відаць з дыпламаў, якія ўпрыгожваюць сцяну на пошце, яны працавалі надрэмна. На працягу некалькіх гадоў займалі I або II месцы сярод поштаў Бельскай акругі.

Вельмі добрую апінію ў жы-хароў усіх вёсак маюць пісьма-носцы. Абслугоўваюць яны вё-скі: Зубава, Кожына, Ступнікі, Піліпкі, Трашчоткі, Локніцу, Катлы, Белую, Мякішы, Сакі, Суботку. Заўсёды гэтыя вёскі пасыпнікі пісьманосцы наведва-юць нягледзячы на пагоду: пры-

носяць грошы, пісьмы і газеты. Аб'язджаюць свае раёны мата-ролерамі, а бывае і саямі, ды часта і пехатою. Пасынскі раён мае адлегласці да 30 і больш кі-ламетраў.

Заглянуў я ў кніжку скаргаў, якая ляжыць на пошце. О, дзі-ва! За ўсе 32 гады ніхто не ўпи-саў аніякай скаргі на працаўні-коў пошты!

У чэрвені гэтага года пісьма-носец Яўген Весялоўскі даручаў 350 экзэмпляраў розных газет, у тым ліку 50 экзэмпляраў „Ні-вы“, 58 — „Вспулчэснай“, 70 — „Гадоўлі быдла“, 23 — „Грама-ды“ і інш. А Уладзімір Весялоў-скі: 80 — „Нівы“, 27 — „Вспул-чэснай“, 80 — „Гадоўлі быдла“, 20 — „Грамады“.

Начальнікам пошты ў Пасын-ках з'яўляецца Сцяпан Кучын-скі. Далейшых поспехаў, дарагія сябры!

Э. Вайсковіч



## ВІТАЕМ...

Усім, што дала нам прырода,  
Частуем Вас хлебам і мёдам.  
Малінавым сокам духмяным,  
І яблыкам з дрэва сарваным,  
Сачыстымі слівамі з саду.  
Віном са свайго вінаграду.  
І агрэсту, просім, скаштуйце;  
Калі не смакуе, даруйце.  
Чым хата багатая — прымаем  
І штасця ў жыцці Вам жадаем.

Ліпень, 1984 г. На прыезд у Аўгус-това Алеся Барскага, які, на жаль, не прыехаў (а мы так чакалі).

Марыя Манаховіч

лейны медаль, што яго імем на-завуць некалькі населеных пунктаў, горны хрыбет, асобныя віды мінералаў, фіялкі і малюс-каў? Ім кіравалі зусім іншыя мэты: унесці ўклад у развіццё сусветнай навукі і адначасова дапамагчы адсталяй краіне.

Чылійцы вельмі гасцінна сус-трэлі Дамейку. Каля дваццаці вучняў старанна слухалі яго лекцыі, а ў вольны час прымалі ўдзел у будаўніцтве вялікай ла-бараторыі.

Прафесар калегіума не любіў засяджацца на адным месцы. Ён часта адпраўляўся ў экспе-дыцыі па малавядомай краіне, вывучаў асаблівасці геалагічна-га складу краіны, праводзіў ме-тэаралагічныя і мінералагічныя даследаванні, выявіў новыя месцапрадзэкні золата і сер-бра. Вучоны ўнёс уклад і ў эт-награфічную навуку Чылі. Ён наведваў малавяданую тэрыто-рыю Араўканію, у якой жылі незалежныя індзейцы мапучэ. Іх пэбыт Дамейка апісаў у кні-зе „Араўканія і яе жыхары“, якая выйшла ў свет спачатку ў Сант'яга, а потым у Вільні.

Наш зямляк крытыкаваў за-

хопніцкую палітыку чылійскіх абшарнікаў, якія зганялі мапучэ з іх зямель, заклікаў адмо-віцца ад ваенных дзеянняў і стварыць у Араўканіі школы. Прывезеныя з падарожжа ўзо-ры мастацтва і быту мапучэ па-служылі асноваю для стварэння цікавага музея.

Тэрмін кантракта з нашым земляком заканчваўся. Урад Чылі прапанаваў Дамейку за-стацца ў краіне. Той згадзіўся: удзельніку паўстання супраць самадзяржаўя вяртацца дадому было нельга. З горада Какімба, у якім ён працаваў, І. Дамейка пераехаў у сталіцу і ўзначаліў кафедру хіміі мясцовага ўні-версітэта.

Тут Дамейка працаваў у роз-ных галінах навукі і адукацыі: ён першым звярнуў увагу на чылійскую салетру, якая па яго прадбачанню набыла як угнае-не вялікую папулярнасць за ме-жамі краіны, прапанаваў пра-ект размяшчэння школ, прымаў удзел ва ўдасканаленні водаза-беспячэння сталіцы, укараніў метрычную сістэму мер, напісаў шмат дапаможнікаў па фізіцы, хіміі, метэаралогіі, стварыў тры

музеі, некалькі бібліятэк, ад-крыў шэраг відаў раслін, ціка-віўся дзейнасцю мясцовых вул-канаў, склаў геалагічную кар-ту Чылі... Сто трыццаць навуко-вых прац вучонага выйшлі на розных мовах свету, прыносячы ўсё большую папулярнасць іх аўтару.

У 1866 годзе Дамейка прад-стаўляў Чылі на сусветнай вы-стаўцы ў Парыжы. Пасля вяр-тання з Францыі яго выбіраюць рэктарам універсітэта, і гэту пасаду ён займае 17 гадоў.

На старасці год, у 1884 годзе, вучоны наведваў родныя мясці-ны, пабываў у Наваградку, Мі-ры, Крошынне, Лідзе, ну і, вядо-ма, у роднай Нядзведцы. Потым ён адправіўся ў Італію, адтуль у Турцыю, Палесціну, Егіпет. За-кончыўшы падарожжа, ён пася-ліўся ў Парыжы.

Чылійцы не хацелі пакідаць у адзіноце свайго сябра, яны го-рача прасілі яго вярнуцца. У хуткім часе Дамейка вяртаецца ў краіну, у якой правёў не па сваёй волі большую частку жыцця. 23 студзеня 1889 года тут перастала біцца яго сэрца.

В. Грышкевіч



## СОН

Аднаго майскага дня, напра-цаваўшыся да адказу, павячэ-раўшы, не гледзячы тэлевізар, лёг я спаць, каб добра адпачыць. Назаўтра ізноў чакала мяне ра-бота. Не ведаю, колькі я спаў, ажно чую, будзіць мяне мая Луцзя:

— Кастусь! Прачніся!

— Што такое? — усхапіўся я.

— Можна пажар?

— Не, пажару няма, але пры-сніўся мне страшны сон. Нібы гарэла наша стадола, а гэта бу-дзе ўжо якаясьці сварка, паба-чыш!

— Вось дурыш галаву, — ка-жу. — Не магла ў тым гэты сон раскажаць, калі ўстанем?

— Не, не магла б. Магу за-быцца. А што ты такі вялікі пан, што цябе збудзіць нельга?

Па праўдзе сказаць, адчуваю-чы на сваім баку рацыю, я та злосці спамінуў „маць“, шчыра кажу — не божую, і адварнуў-шыся на другі бок, сказаў:

— Адчапіся ты ад мяне, дай адпачыць.

— Адпачыць? — заенчыла Луцзя! — А якую ж ты халеру робіш? Цэлае жыццё адпачыва-ваеш!

— Хай той аслепне, хто мае работы не бачыць!

— Та што, ты мне зычыш, каб я аслепла? Ах Божа мой, праў-ду казала нябожчыца мама...

І пачалося вылічванне ўсіх ма-іх злачынстваў. Дасталася мне, маім нябожчыкам бацькам, на-ват і некаторым сваякам.

Баючыся, што нашу сварку пачуюць суседзі, я ўстаў, усту-піўся ў выступкі, узяў папяро-сы, запалкі і выйшаў на двор. Сеў на лаўцы і закурыў. Мая Луцзя і не думала супакоіцца, а яшчэ мацней пачала крычаць, каб я і на дварэ чуў.

Забалела мне, што так часта мая Луцзя прыцінае мне, што я нічога не раблю.

„Я ж усё раблю, — думаў я. — На маіх плячах і вады пры-нясці, і дроў, і зеля свінным нарваць, і замашаць свінным, і ў краму схапіць, і паехаць у мястэчка выкупіць картковы прыдзел. Тым часам мая Луцзя толькі варыла які-небудзь бур-лей і хату пратала — наводзіла чысціню“.

Колькі гэта ўсё цягнулася — не памятаю. Але калі сціх крык, я паціхеньку ўвайшоў у хату. Мая Луцзя соладка спала. Бра-лася ўжо на снітанне. Не кладу-чыся, я пачаў памалу апрацава-ць. Зараз жа, калі добра развід-нела, пайшоў да сваіх заняткаў.

Калі прыйшоў на снеданне, снеданне не было зварана, а Лу-цзя чортм бліскала з-пад лоба. Перакусіўшы сухога хлеба з да-раным сырам, я ізноў пайшоў да работы. У той дзень не было ні абеда, ні вячэры. Пракляты сон даў як у руку. Шчасце, што быў сыр з дараў.

Вось, міленькія-родненькія, казала некалі Мар'я Пеня, каб ёй лёгка гікнулася, якія быва-юць жончкі. Пагаварыў бы ты з такою, Вася-Васілёк (Пегру-чук).

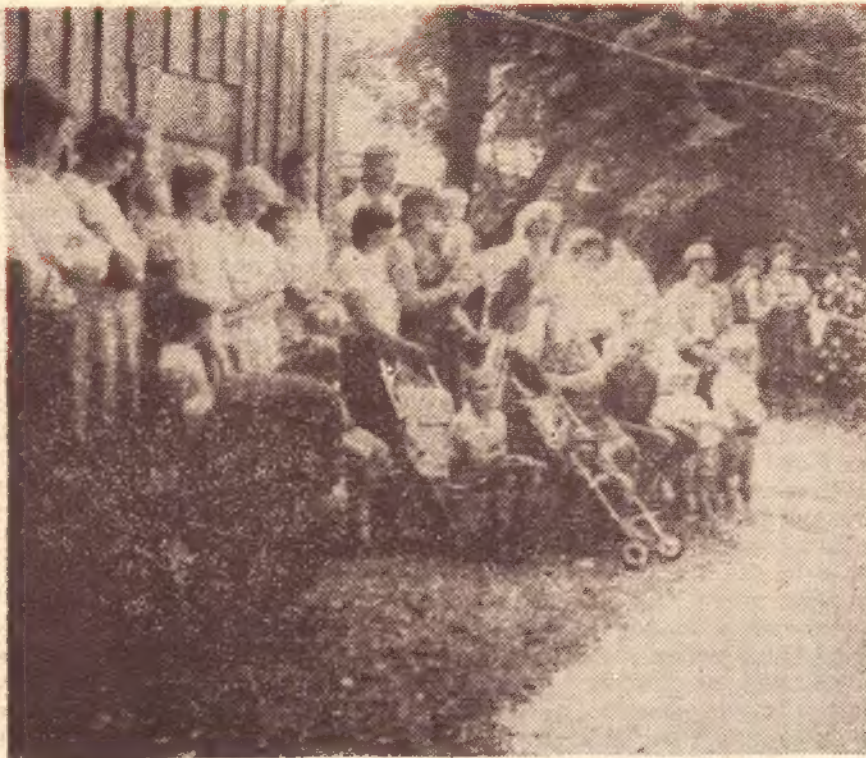
Дзед Кастусь

„Ніва“  
14.VII.1985 г.



# ФЭСТЫН У ПІРАЖКАХ

Беларускае таварыства ў бліжэйшым годзе народныя фестывалы прысвячае 40-й гадавіне Перамогі над фашызмам. На Сакольшчыне такое мерапрыемства адбылося 23 чэрвеня ў вёсцы Піражкі, што ў Шудзялаўскай гміне. Да яго салідна рыхтаваўся гурток ВГКТ (яго ўзначальвае Рамуальд Алексіа) і ўся піражкоўская моладзь. Яна арганізавала грамадскі пачын, падрыхтавала на фестывал танцавальную пляцоўку, на якую пайшло шмат каменя і больш за 2 тоны цэменту. Яе абгарадзілі, зрабілі лаўкі, падвышэнне



Было шмат людзей...



Затым выступілі школьнікі...

для аркестра, а над ёю расцягнулі драпы, каб можна было накрыць брызентам на выпадак дажджу.

Мяцэвалікола падрыхтаваў выступленне школьнага хору і лексаматараў. Займаўся гэтым настаўнік Яшка Чабан. Вясковыя спарсмены на чале з Леанардам Крыштаповічам складалі спартыўную праграму.

У дзень фестывала на абшырным пляцы пры клубе, у 16 гадзін, было ўжо шмат людзей, адкрыўся крынкаўскі кіёск з харчавымі прадуктамі і папткамі, а ў мясцовай краме нават было марожанае.

На трыбуну з прычэпы, абсажанай бярозкамі, падняўся прэзідыум ўрачыстасці (з першым сакратаром гмінага камітэта ПАРП Станіславам Кувейшам, начальнікам гміны Чэславам Веткалам, старшынёй гміннай рады ПРОНу Мікалаем Гаспэрычам і з Сяргеем Крышчэнем — намеснікам кіраўніка раённага асяродка партыйнай працы з Саколка і іншымі).

Адкрыў фестывал старшыня сакольскага аддзела ВГКТ Мікалай Байгуз. Ён сардэчна прымітаў усіх прысутных і паіфармаваў аб праграме ўрачыстасці. З дакладам на тэму „40 гадаві-

на перамогі над фашызмам“ выступіў член Прэзідыума Галоўнага праўлення ВГКТ, журналіст „Нівы“ Міхась Хмялеўскі. Затым выступілі школьнікі, а пасля іх харавы калектыў з Гарадка пад мастанкім кіраўніцтвам Сцяпана Копы, рэпертуар якога ўсім падабаўся і ўзнагароджваўся бурлівымі воплескамі.

Многіх прыцягвала да сябе кніжная латарэя, якая не мела нустых фантаў, а ў ёй былі кніжныя выданні ГП ВГКТ. Займаўся ёю інспектар ГП Аляксандр Рафаловіч.

Спартыўныя ігры былі з ўзнагародамі і ўключаліся ў іх удзельнікі фестывала, а найбольш школьная моладзь.

Пазней пачаліся музыкі. Танцавальная пляцоўка напоўнілася моладдзю з Піражкоў і суседніх вёсак.

Фэстын быў свайго роду святам беларускага слова і беларускай песні. Быў ён добра падрыхтаваны, за што належыцца пахвала і падзяка сакольскаму аддзелу Беларускага таварыства і піражкоўскаму гуртку ВГКТ.

Фота аўтара



Кніжнай латарэяй займаўся А. Рафаловіч.



## КАМАНДОС З ГРЫНЕВІЧАУ

На гэты раз военныя сцэжкі завялі мяне ў вёску Грыневічы, што пад Беластокам. М. Швэдзюк з далёкай Англіі, прачытаў у „Ніве“ расказ аб пошуках магіл салдат, якія загінулі ў час апошняй вайны. Пад уражаннем прачытанага напісаў нам аб адным здарэнні, якое пад канец 1984 года адбылося ў Англіі, у графстве, у якім ён пражывае. Героем гэтага здарэння стаў, між іншым, наш зямляк-камандос з вёскі Грыневічы, Ян Федарчук.

„Калісьці прачытаў я, — інфармаваў М. Швэдзюк, — у польскай эміграцыйнай газеце аб святой памяці Івану Федар-

чуку. Напэўна быў беларусам. Загінуў 18.VII.1944 года каля Аквіліяна ў Італіі. Пераслааў ўрывак з польскай газеты“.

Загалоўка гэтай газеты нашы чытач не назваў. Але са зместу інфармацыі вынікае, што 12 снежня 1984 года ў каталіцкім касцёле Хрыста Карала ў мясцовасці Вальгем адбылося ўрачыстае адкрыццё памятнай дош-

кі ў гонар двух камандосаў, былых салдат Войска Польскага: Францішка Рагунка і Яна Федарчука, якія загінулі ў баях за вызваленне Італіі.

Францішак Рагунка трапіў у польскую армію са Злучаных Штатаў Паўночнай Амерыкі, з горада Пітсбурга, дзе пасяліліся яго бацькі. На вайну з лютым ворагам польскага народа, з ня-



Плянёшнік (братанак) Яна Федарчука, солтыс вёскі Грыневічы — Генрых Федарчук.

менкім гітлерызмам, пайшоў ён добраахвотна, па ўласнаму жаданню, хаця нарадзіўся ўжо ў ЗША і Польшчу ведаў толькі з расказаў бацькоў. Ваяваў ён адважна, аб чым сведчыць высокая баваля ўзнагарода, — Крыж Ордэна Віртуці Мілітары. Загінуў 15 снежня 1943 г. на 25-м годзе жыцця ў баях пад горадам Аталета.

Ян Федарчук быў яго баявым сябрам. Абодва яны служылі ў 10 роце I парашутнай дывізіі, якая асабліва адзначылася ў баі за Монтэ-Касіна ў маі 1944 года. За вайсковас мужства Ян Федарчук таксама атрымаў Крыж Віртуці Мілітары. Загінуў 18 ліпеня 1944 года ў час атакі на мясцовасць Аквіліяна. Меў тады за сабою 29 гадоў жыцця.

У эміграцыйнай газеце чытаем:

„Іх мемарыяльная дошка выглядае скромна, але красамоўна і прыгожа запраектавана прафесарам інжынерам архітэктарам Збігневам Гансевичам, які ў вайну быў паручнікам-камандосам.“

Яна выканана ў зялёным колеры (сланцы) ў выглядзе кры-





Першае пісьмовае ўпамінанне аб існаванні царквы паходзіць з першага паловы XV ст. Ахвяравальны дакумент, дадзены тагачасным уладальнікам горада Алехнам Кмітай Судзімантовічам, датуецца 1431 годам. У 1456 г. чарговы ўладальнік, Міхаіл Кміта, адрамантаваў царкву і перадаў прыходу дадатковыя ворыныя землі і сенажаці, а яго дачка Аляксандра, па мужу Гэнчынская, у 1513 г. пацвердзіла правы прыхода да папярэдніх ахвяраванняў. З 1527 г. Сямяцічы — уласнасць казначыя Вялікага княства Літоўскага Богуша Багавіціновіча, а з канца XVI ст. — магнацкай сям'і Сапегаў.

Пасля падпісання брэсцкім епіскапам Іпаціем Пацеем у 1596 г. акту згоды на унію праваслаўнай царквы з рымска-каталіцкім касцёлам, сямяціцкая царква стала уніяткай. Леў Сапега, канцлер Вялікага княства Літоўскага, у 1605 г. надае царкве далейшыя прывілеі. Фармальнае прыняццё уніі наступae аднак толькі ў 1614 г., калі „прэзенту“ атрымаў сваяцкі іерарх Э. Кенжынскі. Захавалася прэзента з дня 11.12.1627 г., дадзеная чарговым святару, пры ўмове, што будзе захавана унія. Звольнілі яго з усялякіх данінаў за надзеленыя валокі. Адзіным

яго абавязкам было адпраўляне маленняў за сваіх ахвяравальнікаў. Пад канец XVIII ст. царква пачала траціць свой выгляд, а яе парафіяльныя святы (св. Тройцы, ап. Пятра і Паўла, а таксама св. Параскевы) былі штораз менш урачыстымі. У перыяд уладання Анны Ябланоўскай наступae дынамічнае развіццё горада, але царква астаецца без змен. У 1789 г. прыход у Сямяцічах налічвае 2511 прыхаджан, з якіх 456 жыве ў Сямяцічах, а ўсе іншыя ў 16 навакольных вёсках. Прыход быў левуштанты, а яго сваяцкім кам з'яўляецца Мікалай Духноўскі, потым епіскап уніяцкай епархіі ў Супраслі. Пасля III раздзелу Польшчы Сямяцічы апынуліся ў складзе Прусіі, а з 1807 г. увайшлі ў састаў Расіі. У 1839 г. наступae злучэнне уніі з праваслаўнай царквой. У Сямяцічах толькі ў 1865 г. прыступілі да пабудовы новай мураванай царквы. У тым жа годзе ў цэнтры горада была пабудавана капліца св. Аляксандра Неўскага. Новапабудаваны храм хутка асвятляецца новымі каштоўнымі іконамі і іншымі царкоўнымі рэчамі. У 1908 г. у Гродне быў заказаны новы іканастас. Прыход хутка разрастаецца, і перад выбухам I сусветнай вайны налічвае ўжо 6625 прыхаджан; яны жывуць у Сямяцічах і 22 навакольных вёсках. У 1915 г. большасць прыхаджан эвакуіравалася ў глыб Расіі, а царкву акупілі немцы на гаспадарчы будынак.

У міжваенныя часы Сямяцічы атрымалі статус штатнага прыхода, і іх сваяцкімі з духоўнымі паслугамі выходзілі па-за межы свайго прыхода. У гэтым часе Сямяцічы былі сідзібай дэканата Сямяціцкай акругі, якая ўваходзіла ў склад Гродзенска-Навагрудскай епархіі.

У 1952 г. Сямяцічы сталі сідзібай павету; а гэта, спрыяла росту ліку іх жыхароў, а тым самым ліку праваслаўных прыхаджан. Усе парафіяльныя будынкі ўтрымоўваюцца ў належным стане. Апрача таго, царква ўзбагачаецца ўсё новымі і новымі прадметнымі ахвяраваннямі. Добрай нагодай да таго было святкаванне 100-ай гадавіны царквы ў 1966 г. Многа шкода прычыніў царкве пажар (1.05.1973), але дзякуючы ахвярнасці і глыбокаму пачуццю адказнасці святароў і прыхаджан страты былі ліквідаваны, храм адноўлены, іконы рэстаўраваны. Многія прыхаджане абдарылі царкву новымі прадметнымі ахвяраваннямі.

У 1982 г. прыход распачаў будаванне новай мураванай парафіяльнай царквы.

Р. С.

БІБЛІАГРАФІЧНЫ КУТОЧАК

W. A. Bołotnikowa i in. Kuchnia białoruska. Plim. z ros. H. Trafisz-Załow-ska. Państwowe Wydawnictwo Rolnicze i Leśne, Warszawa 1984, ss. 120, cena 120 zł.

И. Д. Юркевич, И. Ф. Ловчий, Сосновские леса Белоруссии (типы, ассоциации, продуктивность). „Наука и техника“, Минск 1984, стр. 176.

М. М. Никулин. И они не нужны природе. О религиях Белоруссии. „Наука и техника“, Минск 1984, стр. 128.

Politechnika Białostocka — 35 lat. Praca zbiorowa pod red. K. Pienkowskiego. Pol. Biał., Białystok 1984, str. 180, XLVIII, cena 300 zł.

Grzegorz Kwiecieński, Grafika. Wystawa — Białystok, listopad 1983. Biuro Wystaw Artystycznych w Białymstoku, 1983, str. 12.

Wanda Ostrowska, Ul wielokorpusowy w badaniach i gospodarce pasiecznej na terenie Polski północno-wschodniej. Wojewódzki Ośrodek Postępu Rolniczego w Olecku, 1984, str. 36.

Edmund Przekop, Wschodnie patriarchaty starożytne (IV—X w.). „Pax“, Warszawa 1984, str. 236, cena 230 zł.

Edward Prus, Władysław Świątowski. Rzecz o arcybiskupie Andrzej Szeptyckim (1865—1944). Instytut Wydawniczy Związków Zawodowych, Warszawa 1983, str. 336, VIII, cena 280 zł.

Ośrodki kultu religijnego w Polsce. Mapa 1:750 000. Państwowe Przedsiębiorstwo Wydawnictw Kartograficznych. Warszawa—Wrocław 1984, 94x87 cm, cena 100 zł.

И. Байко

ЭХ, ВУЛІЦЫ!

Дзе беларускія вуліцы вельмі кепскія для праезджых, шафёраў і веласіпедыстаў. Гэта вуліцы: Дубічы і Казімежскае. На Дубічах у мінулым годзе праводзілі каналізацыю. Калі равы засмалі, дык зрабілі гэта неадкладна і пасля зімы застаткі іх вількі прорылі. У месцы, дзе нучаюць Дубічы злучацца з Відавскай, інтэртыя каналізацыі, што ў дождж цяжка праехаць.

Казімежскае, належыць да найбольш рухлівых вуліц у горадзе, але гэта вельмі кепская па адрэзку ад вуліцы Міцкевіча да маста на рэчцы Белай. Чаму прадпрыемства публічных дарог не наладзіць гэтых вуліц, як следзе?

А. Гаўрылюк

жа, на перакладзінах якога памешчана памятная інфармацыя. З левага боку: імя і прозвішча Францішка Рагуцкага, а з правага — Яна Федарчука. Пад яго прозвішчам знаходзіцца тэкст, які інфармуе, што гэтая дошка прысвятляецца памяці „Камандоса, Кавалера Ордэна Віртуці Мілітары, паўнага 18.VII. 1944 пад Аквіяна ў Італіі“. Пасярэдзіне гэтага крыжа, у цэнтры, знаходзіцца эмблема парашутнай дывізіі, а пад ёю інфармацыя: „Іх магілы астатліся невядомымі“.

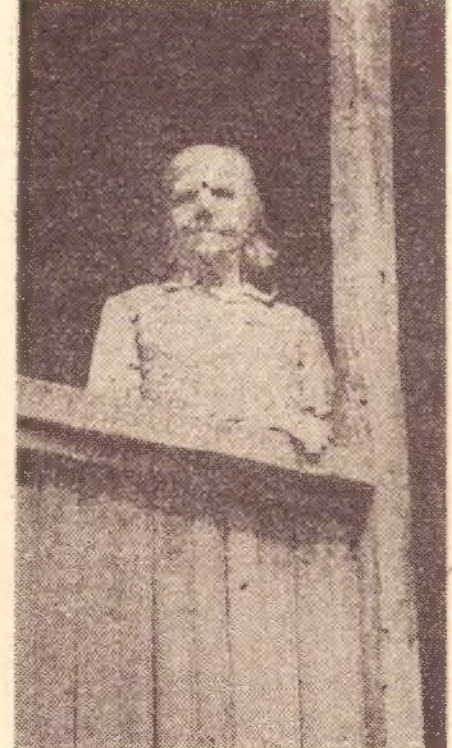
Аўтар артыкула паясняе: „Сябры-камандосы рашылі ўвекавечыць іх памяць, бо іх магілы астатліся невядомымі таму, што пасля вайны астанкі гэтых салдат не былі перанесены на супольны могілнік пад Монтэ-Касіна, за якое яны змагаліся“.

За Монтэ-Касіна, вядома, змагаўся толькі Ян Федарчук, бо Францішка Рагуцкага ў гэты час не было ўжо ў жывых.

М. Швэдзюк нам напісаў: „Я святой памяці І. Федарчука не ведаў. Можна яго радзі і на сённяшні дзень не ведае, што ён загінуў на вайне. Можна яшчэ

чакаюць вестак“.

Паехаў я ў вёску Грыневічы. На Беласточчыне тры вёскі з



Сястра Яна Федарчука, Марыя Козуб, на ганку свайго пастарэлай крэху хаты.

гэтай назвай: Грыневічы Вялікія і Малыя пад Бельскам ды Грыневічы пад Беластокам, па дарозе ў напрамку на Юхновец, у некалькіх кіламетрах за Беластокам. Вёска раскінулася па абалонах шашы, па якой безупынку імчацца аўтамабілі.

Солтыс падбеластоцкіх Грыневічаў — Генрых Федарчук, але я аб гэтым нічога не ведаў, дык найперш запытаў у яго, ці ў вёсцы, у якой ён салтысе, жывуць нейкія Федарчукі?

— Я — Федарчук, — адказаў мне солтыс і запытаў: — А вы можа шукаеце сям'ю Яна Федарчука, які загінуў пад Монтэ-Касіна?

— Так, вы ўгадалі! — не прабаваў я скрываць свайго здзіўлення.

— Гэта быў мой дзядзька, родны брат майго бацькі.

Сям'я Федарчукоў, з якой выводзіўся Ян Федарчук, была вельмі вялікая. У яго бацькоў Міхала і Марыяны было аж сямёра дзяцей: пяць сыноў і дзве дачкі. З гэтай сям'і ў жывых астатліся яшчэ наймалодшая сястра Марыя, па мужу Козуб, і брат Юзаф.

Сям'я гэта каталіцкая, глы-

бока веруючая. Бацькі выхоўвалі сваіх дзяцей у свядомай прыналежнасці да польскага народа, хаця карэнні іх паходжання, безумоўна, шукаць трэба сярод беларускіх продкаў. Дарчы, на 70 сем'яў, якія зараз жывуць у Грыневічах, толькі дзве праваслаўнага веравызнання. А тут, правільна ці не, веравызнанне атаясамліваецца з нацыянальнасцю, у першую чаргу з прычынам: хто ў Польшчы католік, той і паляк.

Так што цяжка мне раздзяліць здагадку М. Швэдзюка, што камандос з Грыневічаў, Ян Федарчук, „напэўна быў беларусам“.

Нарадзіўся ён у 1915 годзе. Калі распачалася другая сусветная вайна, значыць, у верасні 1939 года, Ян Федарчук служыў у 10-м палку ўланаў, які тады кватэраваўся ў Беластоку.

— Дзядзьку Янку, — гаворыць солтыс Федарчук, — найбольш выразна запамятаў я ў

(Працяг на стар. 8)



## З БЕЛАРУСКАГА СПОРТУ

■ У Мінску прайшоў заключны тур чэмпіяната Савецкага Саюза па гандболе. Ён прынёс поспех беларускім спартсменам.

Каманда мінскага СКА, выйграўшы сустрэчы ў галоўных сапернікаў каўнаскага "Гранітаса" — 29:26 і маскоўскага ЦСКА — 25:22, упэўнена заняла першае месца.

■ Традыцыйная сустрэча маладзёжных каманд СССР і ГДР па спартыўнай гімнастыцы адбылася ў горадзе Шверыні.

У складзе савецкай зборнай выступалі тры спартсменкі з Беларусі. Яны і сталі пераможцамі спаборніцтваў. Першае месца ў Вольгі Сямернік (Гродна), другое — у мінчанкі Святланы Багінскай, а трэцяе месца дасталося магілёўчанцы Святлане Байтавай.

■ Два барцы класічнага стылю з Беларусі, Анатоль Федарэнка і Алег Аруцюнян, сталі чэмпіёнамі краіны. Спаборніцтва прайшлі ў Краснаарску.

■ На міжнародных спаборніцтвах па лёгкай атлетыцы, прысвечаных памяці братаў С. і Г. Знаменіскіх, выступала вялікая група мацнейшых спартсменаў планеты.

І тым больш прыемным аказаўся поспех беларускіх спартсменаў Ігара Казанава (110 метраў з бар'ерамі) і Алены Мядзведзевай (800 метраў), якія выйгралі свае забегі.

■ Мінчанін Валерый Давідовіч стаў пераможцам чэмпіяната Савецкага Саюза па трохбор'ю на конях.

■ У Магілёве завяршыліся спаборніцтва па Кубак СССР па спартыўнай хадзьбе.

Лепшым сярод беларускіх спартсменаў стаў Аляксандр Паташоў. Ён заняў другое месца.

■ Спартсменкі 31 краіны прынялі ўдзел у міжнародным турніры ў Францыі на мастацкай гімнастыцы.

Марына Лобач з Мінска заняла на гэтых спаборніцтвах трэцяе месца.

■ Таварыская сустрэча лёгкаатлетаў Беларусі, Латвіі і Эстоніі адбылася ў Таліне.

Агульнакамандную перамогу атрымалі беларускія спартсмены. Высокіх вынікаў дамагліся Юрый Тарасюк (кіданне молата), Генадзь Валюкевіч (трайны скачок) і іншыя беларускія лёгкаатлеты.

(Прыяг са стар. 7)

## КАМАНДОС З ГРЫНЕВІЧАУ

мундзіры ўлана. Бліскучыя, высокія боты, са шпорамі, доўгая шабля ля боку. Мне, малому, хацелася хапіць пальцамі дакрануцца да ўсяго гэтага. Так і сёння яго бачу.

З 10-м палком уланаў Ян Федарчук шчасліва прайшоў яго славетны баявы шлях у вайне з гітлераўскімі захопнікамі і пад канец 1939 года ўдалося яму вярнуцца дамоў.

— Якраз у нас тады здарылася біда, — успамінае яго сястра, Марыя Козуб. — Намерла маці. Мы рыхтавалі яе да похараў, палілі свечкі і гімны жалобныя спявалі, а тут уваходзіць ён, наш Янак, быццам з таго свету...

Пры савецкай уладзе Ян Федарчук жыў і працаваў у роднай

## Вітэчкі практычных ведаў

### КУРЫНАЯ СЛЕПАТА

Бадай, многія чулі пра „куруную слепату" — паслабленне зроку ў час змроку. Найбольш частая прычына такога парушэння — недахоп у арганізме вітаміну А. Папоўніць яго можна двума шляхамі: прымаць таблеткі вітаміну па 20-25 тысяч міжнародных адзінак у дзень (дазіроўка ўказана на пакеце), або павялічыць у рацыёне колькасць прадуктаў, у

якіх змяшчаецца вялікая колькасць гэтага вітаміну — сметанковага масла, печані, морквы, салаты, зялёнай цыбулі, пчаў. Шмат вітаміну А ў рыбным тлушчы.

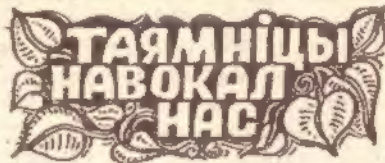
Калі пасля прыёму вітамінаў не надыйдзе паліпшэнне, неабходна звярнуцца да ўрача-акуліста, таму што паслабленне зроку можа ўзнікнуць і ў выніку іншых прычын.

### ГУМАВЫЯ БОТЫ

Гумавы абутак не засцерагае ад

шклянымі каўпакамі. Пад адным каўпаком разам з мышшу памясціў растучую ў вазоне мяту. Аказалася, што пад каўпаком, дзе не было расліны, мыш хутка здохла, а разам з мятай пражыла аж восем дзён.

Лячэбныя і гаспадарчыя вартасці мяты былі вядомы ў адлеглай старажытнасці. Упамінані пра яе прымяненне знаходзяцца ўжо нават у старажытнаегіпецкіх папірусах. Ведалі мяту старажытныя персы, грэкі і рымляне. Яна апісана ў творах Гіпакрыта, Арыстоцеля і Дыяскарыда. У абсягу нашай культуры першае пісьмовае ўпамінае пра гэтую зёлку знаходзіцца ў старажытнарускім летапісе ў запісе пад 1119 годам.



У народнай медыцыне мята лічылася патагонным і ветрагонным сродкам. Напараннем з мяты суцішалі спазмы страўніка, утойвалі панос. У вывары з мяты купалі дзяцей, калі ў іх быў рахіт або залатуха. Сок з лісця мяты прымаў як адхаркавальны сродак.

Таксама і цяпер мята шырока прымяняецца ў лячэнні і хатняй гаспадарцы. Прэпараты з мяты прымяняюць пры захворваннях скуры і слізністых абалонак — сверб скуры, скулы, гіперамія (пакрываўленне) слізністай абалонкі носа, лёгкае запаленне верхніх дыхальных шляхоў, запаленне дзяснаў, поласці рота, горла, гартані, а таксама пры

холаду. Затое ў дажджлівае або сырое надвор'е ён незамыяны. Не забудзьце толькі пакласці ў яго ламцавыя сцілкі, падшытыя двума слаямі лняной тканіны. Яны добра ўбіраюць вільгаць. Не забывайце таксама надзяваць у гумавыя боты шкарпэткі, якія валодаюць павышанай гіграскапічнасцю.

Тым, хто хварэе на рэўматызм скурныя і іншыя захворванні ног, а таксама тым, хто адчувальны да ахаладжэння і схільны да патлівасці, гумавыя боты насіць не раіцца.

захворваннях страўнікава-кішачнага тракту — млоснасцях, коліках у кішках, уздуццях, катарак (нежытах) страўніка, дванаццаціперснай кішкі, кішчок. Апрача гэтага лякарствы з мяты прымяняюцца пры запаленні жоўцевага пузыра і жоўцевага тракта (жоўцевых дарог), пры неўралагічных болях твару і мігрэні.

Лячэбнымі ўласцівасцямі валодаюць лісці і верхняя частка сцябла. Збіраць іх трэба перад зацвітаннем, аднак не пазней, як падчас поўнага квітнення. Высушаную мяту захоўваем у замкнутых слоіках.

Хатнім спосабам можна нарыхтаваць з мяты напаранне: 4-10 грам высушанага лісця заліць шклянкай кіпеллю, піць 2-3 разы ў дзень. Такая вялікая розніца ў колькасці мяты залежыць ад яе гатунку. Дзікараслай мяты, якую завуць мятай палювай (лацінская назва — *Mentha arvensis*, польская — *mięta polna*, руская — мята полевая) трэба 10 грам, а мяты, якая расце ў агародах, гэта значыць перцавай (лацінская назва — *Mentha piperita*, польская — *mięta pieprzowa*, руская — мята перечная) — даволі 4 грамы.

Варта ведаць, што мяту дадаюць пры квашэнні капусты галоўкамі, ароматызаваўшы соусаў, напіткаў. Ужываюць яе таксама як прыправу да салатаў, мясных і рыбных страваў, супоў. Вывар з лісця дадаюць да здобы (розных пірагоў і іншых вырабаў з цеста), а таксама ў малако, каб засцерагчы яго ад закисання.

д-р Б. Паскробка

вёсцы. На сваё няшчасце, зімою 1941 года, аднойчы пачаў пап'янаму бойку з адным яўрэям-рамзінікам, які не хацеў адвезці яго з Беластанка ў Грыневічы. За гэтую бойку дастаўся яму год турэмнага зняволення.

— Адвезлі яго аж у горад Горкі, — кажа брат Язэп. — Гэта мы дакладна ведаем, бо брат лісты яшчэ адтуль прысы-

лаў.

— Ён прасіў, — дабаўляе сястра Марыя, — каб яму даслаць цёплую вопратку, бо там вялікія маразы...

Пасля падпісання дагавору Сталін-Сікорскі, Яна Федарчук як палка датэрмінова выпушлі з астрагу і ён апынуўся ў арміі генерала Андерса, з якой прайшоў вядомы шлях ад



За гэтай хатай стаў дом, у якім нарадзіўся і жыў Ян Федарчук, камандос з Грыневічаў.

Бузулука цераз Блізкі Усход аж у Італію, дзе абарвалася яго жыццё.

Яго брат Вацлаў таксама быў ваенным, але ўжо ў Людовым Войску Польскім. Памёр у чыне палкоўніка. Пахаваны на Пявонзках у Варшаве. Гэта ён намагаўся вывясніць лёс свайго брата Янка. Дапамог яму ў гэтым Польскі Чырвоны Крыж. Гадоў таму дваццаць радня даведалася, што Ян Федарчук загінуў, быццам бы, пад Монтэ-Касіна.

— Нават адаслалі нам некаторыя яго рэчы, — кажа сястра Марыя.

Затое аб памятнай табліцы ў касцёле на Бальгем яны яшчэ нічога не ведалі.

— О, каб вы нам нашага Янка прывезлі жывога! — што й раз з уздыхам паўтарала Марыя Козуб.

На жаль, ніхто не верне да жыцця яе брата. Яго кроў злілася з той вялікай ахвярай, якую заплаціла чалавецтва за сваю свабоду.

Віктар Рудык  
Фота аўтара



# Золотка

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ



Урок малевання ў школе ў Дашах. Вядзе ўрок настаўніца Анна Купрыцкая. Фота Я. Чэрнякевіч.

## Спартсмены з „тройкі“

У апошнім дні мая ў Бельску на гарадскім стадыёне адбыліся IX спартыўныя гульні школьнай моладзі горада. Каманда хлопцаў з пачатковай школы № 3 (беларуская) заваявала пяць залатых медалёў на дзевяці магчымых, хоць у агульнай класіфікацыі сярод пачатковых школ уступіла першае месца некалькімі пунктамі камандзе пачатковай школы № 1. (Такія мудрагелістыя спосабы налічвання пунктаў за перамогу).

Бег на дыстанцыі 300 метраў выйграў Ярэк Сліўка. Найлепшым на 1000 метраў быў Янка Мойсік. У штурханні ядра перамог Ірэк Каменскі, а ў кіданні дыска — Ярэк Анопюк. Усе пераможцы з'яўляюцца вучнямі VIII „Б“ класа. У скоках у даўжыню першае месца заняў Дарэк Галашэўскі, а трэцяе — Адам Козак. Яны з VII „А“ класа.

Трэба падкрэсліць, што амаль усе гэтыя спартсмены вельмі добра вучацца. У Ярэка Сліўкі пераважаюць пяцёркі.

1 і 2 чэрвеня пераможцы беларускіх гульняў прымалі ўдзел у алімпіядзе школьнікаў у Белаастоку. Ірэк Каменскі стаў пераможцам у штурханні ядра. Наслаў ён ядро на адлегласць 11 метраў 88 сантыметраў і апыраў сапернікаў больш чым на паўметра. Янка Мойсік здабыў бронзавы медаль ў бегу на 1000 метраў, а Ярэк Сліўка ў бегу на 300 метраў заняў сёмае месца. У суме хлопцы з беларускай „тройкі“ здабылі 30 пунктаў і дзевятае месца сярод пятнаццаці пачатковых школ нашага ваяводства. Шкада, што ў Белаастоку не мог паехаць Дарэк Галашэўскі, ён таксама меў вялікія шанцы быць сярод най-

лепшых. У Белаастоку выступіла таксама Галіна Майстравіч з „тройкі“ і заняла ў бегу на 100 метраў пятае месца.

Спартсмены з беларускай школы № 3 не першы раз ужо здабывалі вельмі высокія месцы ў розных спаборніцтвах. У гэтым годзе каманда легкаатлетычнага чатырохбор'я з гэтай школы заняла першае месца сярод беларускіх школ і паспяхова выступіла ў ваяводстве. У сакавіку 1985 года баскетбалісты (кошкі) занялі сёмае месца ў ваяводстве. У легкаатлетычным трохбор'і вучняў малодніх класаў каманда з „тройкі“ была другой у беларускім раёне.



Ірэк Каменскі і Янка Мойсік — найлепшыя спартсмены беларускай школы № 3. Здымак зрабілі члены школьнага фатаграфічнага гуртка.

Поспехі немалыя. Хоць нельга не адзначыць, што ў школе гэтай няма нават спартыўнай пляцоўкі, а спартыўная зала была таксама недаступна ў сувязі з рамонтам. У такіх неспрыяльных умовах спартсмены з „тройкі“ змаглі так добра сябе паказаць, вядома, дзякуючы добрай працы настаўніка фізкультуры Васіля Нікалаюка. Спартсмены і іх настаўнік даказалі, што зрабіць могуць многае, калі б ім яшчэ палепшылі ўмовы працы. На гэта і спадзяваюцца і настаўнікі і вучні ў далейшым. Малады чалавек павінен займацца спортам, гэта неабходна для яго лепшага развіцця.

Жадаем дзеньмі і настаўнікам з „тройкі“ далейшых поспехаў.

Янка Мордань

Лідзія Ялоўчык

Таня выглядае з-за новай школьнай бранкі нафарбаванай вясёлым жоўтым колерам. Побач, цесна прытуліўшыся да дзяўчыны, стаіць яе чатырохгадовая сястрычка Аленка. Яна моцна трымаецца за Таніну сукенку і спалохана пазірае на дзяцей, што гуляюць на школьнай спартыўнай пляцоўцы.

Цяпер канікулы. І тут, у школе, размесціўся лагер. Ужо некалькі дзён на пляцоўцы бегаюць незнаёмыя дзеці. Таня штодзень пазірае за іх гульнію і толькі сёння адважылася наблізіцца.

Яе заўважылі. Да бранкі падбегла дзяўчынка Таніных гадоў, у белай, пібы воблачка, сукенцы, з доўгімі коскамі, заплечнымі ружовымі бантамі, і з мячыкам у руцэ. Яе блакітныя вочы смела глядзелі на Таню, і яна сказала:

— Хадзем гуляць!

Таня маўчала, прыглядалася да дзяўчыны, пібы выпучала яе.

— Хадзем, не бойся, — запрашала тая, падкідваючы мячык.

— Я не баюся. Проста няма часу. Хіба ты не бачыш, што я Аленку даглядаю? Яна малая, яе гадаваць трэба... — адказвае Таня, набраўшыся смеласці.

— Аленка пастайць, — кажа незнаёмая дзяўчынка і хмурыць бровы.

— Не магу... — запінаецца Таня і працягвае: — Дома я гаспадыня. Мне зараз Аленку трэба карміць і куранят.

## ГАСПАДЫНЯ

— Фу, якая гаспадыня! — падарэвала смеюцца дзяўчынка і гоніцца за мячыкам.

— Гаспадыня я! — не адступаецца ад свайго Таня. — Так мама кажа. Бо я ўсё дома раблю, не так, як ты... Мой тата з мамай у полі працуюць. Яны кажуць: сорамна расці гультаямі. А ты ўсё дні гультаіш! — перацірае адважылася Таня крыкнуць услед дзяўчыны слова, якое доўга круцілася на яе мові. Слова „гультаіш“ затрымлівае дзяўчынку на месцы. Крыху схакаўшы, яна падыходзіць да Тані і з крыўдай у голасе кажа:

— Я не гультаю. Адначынае тут.

— Адначынае?! — здзіўлена Таня і робіць крок да незнаёмкі. — Дзе ж ты напрацавалася, што адначынаеш?

— Я ўвесь год вучылася, — адказвае дзяўчынка і задзірыста глядзіць на Таню, загарэлы тварык якой расплываецца ў іранічнай усмешцы.

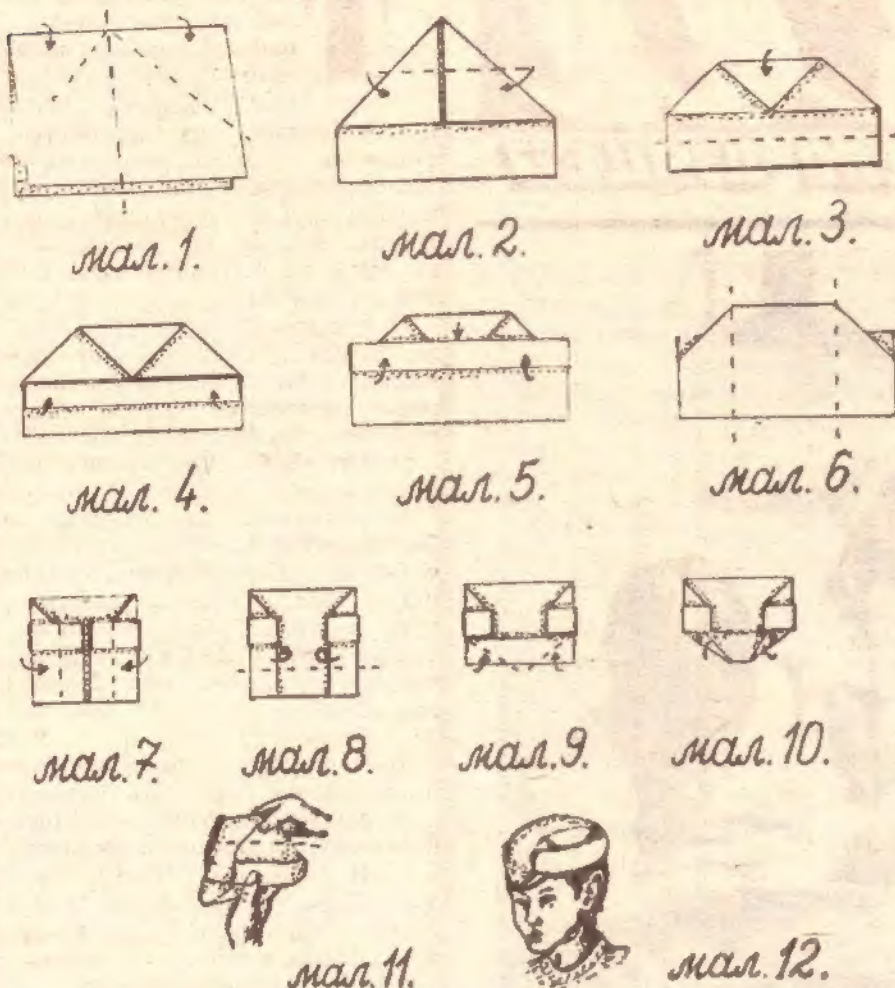
— Вучылася? Я таксама вучылася, і на адны пяцёркі. І мне настаўніца давала пунцёўку ў лагер. Але я не паехала, бо трэба маме намагаць. Калі прайшоў дабудуюць, Аленку аддамо туды. І я паеду ў лагер. А цяпер трэба працаваць, — з гонарам кажа Таня.

— Ты не працуеш, а толькі стаіш, — перацірае дзяўчынка і хідае мячык, які пралітае для самых Таніных пог. Таня вельмі хочацца падняць яго і кінуць назад, але яна вагасца, і мячык коціцца далей. У словах незна-

(Працяг на стар. 10)



## РЭБІМ САМІ ЦАЦКІ



### ШАПКА З КАЗЫРКОМ

На гэты раз навучымся рабіць найбольш распаўсюджаную шапку, менавіта, з казырком.

Бярэм газету вялікага фармату. Складаем яе напалову (мал. 1). Заламваем зноў верхнія вуглы (з перарэзанага боку) (мал. 2). Атрыманы зверху востры вугал складаем да нізу напалову (мал. 3). Тады адну ніжнюю палоску складаем напалову да краю складзеных вугоў (мал. 4). Затым яшчэ раз складаем палоску на востры вугал (мал. 5). Цэласць добра выгладжваем і перакладаем на адваротны бок (мал. 6). Цяпер складаем з двух бакоў палоскі з улікам на размер шапкі (мал. 7). Для таго, каб атрымаць меншы размер, складаем шырэньшыя палоскі. Зложаныя палоскі складаем зноў да сярэдзіны — напалову

(мал. 8). Затым бярэм ніжнюю палоску і складаем яе напалову (мал. 9). Крайнія не вуглы складаем, усаўваем іх у шчыліны і так замацоўваем, каб не разварнуліся (мал. 10). Такім спосабам атрымалі казырок шапкі. Цяпер трэба ад сярэдзіны разварнуць шапку. Робім гэта левай рукой. Зверху наша шапка мае два рагі, якія правай рукой складаем на бакі (мал. 11) і засоўваем за палоску. Спярша адзім, потым другі рог таксам замацоўваем. Застаецца ўфармаваць далікатна ад сярэдзіны шапку і, калі ласка, надзець на галаву (мал. 12).

Памятайце! Трэба дакладна і роўна складаць і рабіць заламванні.

Жадаю прыемнай гульні і прыгожай шапкі.

Ваня Майстар.

## Пішучы школьнікі

### ДАРАГАЯ „ЗОРКА“!

Піша Табе Іра Шырачэнка, вучаніца 5 класа з горада Мінска. Псылаю Табе сваю фатаграфію, а таксама нататку аб нашай дзіцячай чыгунцы і аб паездцы ў горад Оршу.

Я вельмі люблю чытаць „Зорку“ і цешуся, калі яна да нас прыходзіць.

У нашым клубе „Дружба-неразлівадой“ вельмі цікава. Тут мы малюем, пішам вершы, апавяданні, танцуем, гуляем у настольныя гульні, выконваем сцэнікі і супольна чытаем „Зорку“.

„Зорка“, перадай, калі ласка, маё прывітанне ўсім дзяўчатам і хлопчыкам — чытачам „Зоркі“.



### Я — ЮНЫ ЧЫГУНАЧЫК

У нас у горадзе-герой Мінску на Ленінскім праспекце ў парку Чэлюскінцаў ёсць дзіцячая чыгунка: прыгожы будынак вагонаў, маленькія цеплавозікі і маленькія вагончыкі. Усё абслу-

## ТАЗНАЁМІМЯ

СССР, 353840, Краснодарский край, г. Славянск-на-Кубани, ул. Крупской, 235, кв. 30. Кошевой Наташе. Дзяўчынка скончыла шосты клас.

СССР, 344065, Ростов-на-Дону, ул. I Киргизская, 72/31. Уткиной Ирине. Дзяўчынка скончыла пяты клас.

СССР, 344065, Ростов-на-Дону, ул. Киргизская 5, кв. 119. Полищук Оксане. 10 год.

СССР, г. Тула. Красноармейский проспект, дом 11, кв. 21. Толкова Оля. Дзяўчынка скончыла шосты клас.

СССР, 163001, г. Архангельск, ул. Вологодская, 38, кв. 61. Русовой Наташе. Дзяўчынка скончыла чацвёрты клас.

СССР, 346527, город Шахты, Ростовской обл., ул. Текстильная 6, кв. 157. Никульшиной Марине. 6 клас. У яе класе многія дзеці хочучы перапісвацца.

СССР, 346514, Ростовская обл., г. Шахты, ул. XX Партсъезда, 38. Чернобривцевой Оксане. 11 год.

СССР, 344065, г. Ростов-на-Дону, ул. Киргизская, 21а, кв. 24. Кружнёвой Наташе.

СССР, 344066, г. Ростов-на-Дону, Новочеркасское шоссе, 12, кв. 716. Петровой Лене. Дзяўчынка скончыла сёмы клас.

БССР, 220121, г. Мінск-121, вул. Адзінцова, 57, кв. 56. Аксана Гімбіцкая, 5 клас.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. Каржа, 8, кв. 21. Таня Грыгор'ева, 3 клас.

БССР, 220073, г. Мінск-73, вул. Альшэўскага, 37, к.2, кв. 38. Наташа Катрэва, 10 клас.

БССР, 220050, г. Мінск-50, вул. Перакопская, 8, кв. 14. Леона Маркус, 5 клас.

гоўваем мы — піянеры мінскіх школ, мы носім прыгожую форму, як дарослыя чыгуначнікі.

Праз усю зіму мы вучымся, а з мая працуем на чыгунцы. Я цяпер правадніца, а пасля буду рэвізорам.

Я займаюся ў гуртку „Юны чыгуначнік“. Там вельмі цікава. А наша дзіцячая чыгунка носіць імя Канстанціна Заслонава, слаўнага беларускага партызана.

Нядаўна мы ездзілі ў Оршу. Орша — горад-герой. Яна ўзнагароджана медалямі. Там ёсць помнік К. Заслонаву і таксама ёсць музей Заслонава. На нашай чыгунцы канцавая станцыя таксама носіць імя К. Заслонава.

Летам шмат дзяцей прыязджае на экскурсію ў Мінск і лятаюць на нашай чыгунцы. У Оршу мы ездзілі на экскурсію. Туды мы дабіраліся поездам. Горад нам вельмі спадабаўся.

Іра Шырачэнка

(Працяг са стар. 9)

## ГАСПАДЫНЯ

ёмкі яна адчула знявагу і гнеўна спытала:

— Ты кажаш, што я не працую? Па-твойму, карміць Аленку, спаць класці, карміць куранят — гэта не работа? А капуста акучваць таксама не работа? — Таня быццам ідзе ў наступленне, а маленькая Аленка цягне не за сукенку назад.

Дзяўчынка блыжыць за мячыкам і крычыць здалёку:

— Фу-у! Такая работа!.. Гэта дарослыя работа, а ты яшчэ не дарослая!

— А ты і не патапіш быць дарослай. У цябе няма звячкі працаваць. А праца ў полі вельмі важная. Так кажэ мой тата.

— Падумаеш, важная! Мае тата і мама людзей ад смерці вылучваюць. Іхняя праца важнейшая. І мне мама кажэ, калі я вырасту, скончу навуку, тады буду працаваць, а цяпер адпачываю.

— А ў якім класе ты вучышся? — пытаецца Таня і хітра прыжмурвае адно вока.

— Я ў пяты перайшла, — гаварыста адказвае дзяўчынка.

— І я ў пяты! — не здаецца Таня. — Відаць, ты кепска вучылася і не ведаеш, што да працы з дзяцінства прывыкаць трэба. Бо калі ў дзяцінстве ленавацца будзеш, то і пад старасць дабра не чакай! — залілле Таня. — Нам настаўніца пра гэта гаварыла.

— У горадзе дзеці нічога не робяць, — апраўдваецца дзяўчынка. — Каб ты жыла ў горадзе, то ведала б, што напы таты і мамы грошы зарабляюць, а дзеці толькі вучацца. Пажыў у горадзе, тады будзеш ведаць, хто што робіць! — з крыўдаю адварнулася ад Тані незнаёмка.

— Я не хачу жыць у горадзе! — закрычала Таня ўслед дзяўчынцы. — Там грукат, поўна машын! А ў нас птушкі спяваюць і кветак шмат! — Яна памкнулася яшчэ нешта сказаць, але незнаёмка была ўжо далёка.

Таня ўзяла Аленку за руку, і лны пайшлі дахаты карміць куранят. Малая гаспадыня шчаслівая тым, што жыве на ўлонні прыроды, якая, нібы ласкавая маці, трымае дзяўчынку ў сваіх абдымках. І Таня блізка любіць яе.

## А. Д. Г. А. Д. А. Н. К. А.



Малюнак падзелены на 55 квадратаў. Тры з іх зусім аднолькавыя. Знайдзі іх.



Піątek 12 VII — 9.00 Domator. 9.10 Teleferie: „Wakacje z komputerem” — film z serii „Rozalka Olaboga” odc. 2. 10.10 Domator. 10.30 DT. 10.40 Film dla II zmiany: „Palace Hotel”. 12.15 Domator. 17.15 Program dnia. 17.20 DT. 17.30 Studio Lato. 19.00 Dobranoc: „Pająk-chwat, wszystkim brat”. 19.10 Program o M. Jasnorzewskiej-Pawlikowskiej. 19.30 Dziennik. 20.00 Monitor Rzeczowy. 20.30 Kolobrzeg 85. 22.10 Złota 85. 22.20 DT. 22.50 „Palace Hotel” — polski film fabul. 0.25 DT.

Sobota 13 VII — 8.25 Program dnia. 8.30 Tydzień na dziale. 9.00 Kino Teleferie: „Dziwaczyna i chłopak” (2) film TP odc. pt. „Tosiek i Tomka”. 10.30 DT. 10.40 Teatr Telewizji: Eugene O'Neill — „Zaloba przystoi Elektryze” (2) — „Seigani”. 12.00 Podróże bez biletu. 12.25 Michniów. 12.45 Kraj za miastem. 13.10 Poradnik rolniczy. 13.40 Klub sześciu kontynentów — Ostatni samuraj. 14.30 Militaria. 15.00 DT. 15.10 Lista przebojów. 15.30 Trybuna Sejmowa. 16.00 „Królwa Bona” (1) film TP. 16.50 Klejnot północy — film dokum. 17.30 Studio Sport. 18.15 Losowanie dużego lotka. 18.25 Świat z bliska — Gwatemala. 19.00 Dobranoc: „Bolek i Lolek na Dzikim Zachodzie”. 19.10 Żyć w krajoznazie. 19.30 Dziennik. 20.00 Kolobrzeg 85. 21.30 Czas. 22.00 DT. 22.05 Sport. 22.20 Progr. rozr. 23.10 Rewizja sierzanta Mortimera odc. „W górze” — film krym. TV nowozel.

Niedziela 14 VII — 8.15 Program dnia. 8.20 Tydzień. 9.00 Kino Teleferie: „Trawnik wujka Polka” — weg. film fabul. 10.30 DT. 10.35 Wielkie rzeki świata odc. pt. „Loara” — film dokum. TV franc. 11.30 Estrada folkloru. 11.45 Śledem anten. 12.45 Kraj za miastem. 13.10 Koncert żywych. 13.45 Z filmoteki 40-lecia. 14.20 Malarstwo J. Przybylskiego. 15.00 DT. 15.10 Wszystko, albo nic — teleturniej (1). 15.45 Teatr Niedzielnny: Peter Shaffer — „Czarna komedia”. 15.45 Wszystko, albo nic (2). 17.30 Kolobrzeg 85. 18.20 Antena. 19.00 Wieczorynka: „Niedzwiedź z bajki” (1) film TV hiszp. 19.30 Dziennik. 20.00 „Diana” (4) — film TV ang. 20.55 Kolobrzeg 85. 21.55 Klub międzynarodowy. 22.25 DT. 22.35 Sportowa niedziela.

Poniedziałek 15 VII — 17.30 Program dnia. DT. 17.30 Studio Lato. 19.00 Dobranoc: „Strach ma wielkie oczy”. 19.10 Echo stadionów. 19.30 Dziennik. 20.00 Poczdam. 20.30 Teatr Telewizji: K. Choleński — „Maria, Elżbieta, Małgorzata”. 21.40 DT. 22.00 Złota 85. 22.15 Studio Lato. 22.45 Pegaz. 23.25 DT. 23.30 Piosenki.

Wtorek 16 VII — 9.00 Domator. 9.10 Teleferie. 10.05 Domator. 10.30 DT. 10.40 Film dla II zmiany: „Stowarzyszenie z Eleusis” (6). 11.40 „Brazylia nieznana” (3). 17.20 Program dnia. DT. 17.30 Studio Lato. 19.00 Dobranoc: „Przygody rozbójnika Rumcajsa”. 19.10 Klinika zdrowego człowieka. 19.30 Dziennik. 20.00 Czas wyborów. 20.30 „Stowarzyszenie z Eleusis” (6) film TV franc. 21.30 DT. 21.50 Informator wydawniczy. 22.10 Studio Lato. 22.40 Tak czy nie (włd. public.). 23.20 DT. Środa 17 VII — 9.00 Domator. 9.10 Teleferie. 10.30 DT. 10.40 Film dla II zmiany: „Ludzie z bagien”. 12.25 Minispektakl. 17.15 Program dnia. 17.20 DT. 17.30 Studio Lato. ok. 18.20 Losowanie expressa lotka i małego lotka. 19.00 Dobranoc: „Mie Uszatek”. 19.10 Zakochani w ziemi. 19.30 Dziennik. 20.00 „Most” — reportaż. 20.30 „Ludzie z bagien” — rada. film fabul. 22.15 Złota 85. 22.25 DT. 22.50 Studio Lato. 23.20 DT. Czwartek 18 VII — 9.00 Domator. 9.10 Teleferie. 10.30 Domator. 10.30 DT. 10.40 Film dla II zmiany: „Zabójca” (5). 11.30 Domator. 11.40 „Goryl” — film dokum. 17.00 Magazyn lotniczy. 17.30 DT. 17.30 Studio Lato. 19.00 Dobranoc: „Pic i Puc”. 19.10 Studio Festiwalowe — Moskwa 85. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Zabójca” — film TV szkockiej. 21.05 DT. 21.25 Rzeczotwórcy. 21.40 Studio Lato. 22.10 Zawsze po 21-ej. 23.00 DT.

## KINO

Bielsk Podl. Obi-Oba — pol. 16—18. Kochanica Francuza — ang. 18—19. Blues Brothers — USA 20—21. Czeremcha Bprawa Kramerów — USA 17. Zwykli ludzie — USA 20—21. Czyż Sabina Wulf — NRD. Film z konopi — pol. 17—21. Hajdówka Odnaleźć siebie — radz. 18—19. Wilczyca — pol. 17—19. Walka o ogień — kanad. 20—21. Michałowo Białe tango — radz. 16—17. Młó — pol. 18—19. Miłośćstwo Marii Braun — RFN 20—21. Mielnik W obronie własnej — pol. 17—19. Czas Apokalipsy — USA 20—21. Młójczyce Pogańska madonna — weg. Jak to w domu — weg. 17—21. Narewka Zabójca drapieżnego ptaka — rum. Tyranowska Caryca — bulg. 17—21. Nurzec Uciekaj i daj się złapać — weg. Poza prawem — czes. 17—21. Orla Czuję się świetnie — pol. W biały dzień — pol. 17—21. Rajsk Autostopowicz — czes. Piorun kullisty — czes. 17—21.

### AB'JWA

GREFLOWANIE, przedzenie, wyrób killmów. Gródek, Świerczewskiego 66, Ostapczuk. 4424-0

(Праця са стар. 3)

## Легенды нашай зямлі

ткаць за адну ноч ручнікі, ды закапаць іх у абадвух канцах вёскі і на тым месцы паставіць крыжы, тады хвароба пакіне вёску і перастане марыць людзей. Так і зрабілі людзі і выра- таваліся ад халеры. І цяпер пры ўездзе ў Катлы на тым старым месцы стаіць крыж.

А. Гаўрылюк

## ШТО-ДЗЕ-КАЛІ

### ЗСМП У БЕЛЬСКОЙ ГМІНЕ

Ужо пяты раз у рамках дэкады гурткоў ЗСМП былі сабраны пастулаты і патрэбы вясковых гурткоў і перададзены ў бэльскі ГС, у гміну ці ў ЛЗС, залежна ад кампетэнцыі.

І так, гурток ЗСМП у Катлах просіць ГС абгарадзіць сеткай іх клуб селяніна і купіць бляшак на вугаль. Сябры з Пасынак просяць талон на каляровы тэлевізар. У Завадах хочучь пабудавань грамадскім чынам клуб. У Петрыках-Галубках хочучь купіць пляц і будавань святліцу. У Дубажыне ёсць святліца, але яна пастаянна зачынена. Маладыя просяць дапамагчы ім увайсці ў гэтую святліцу. Спартсмены з Катлоў і з Левак маюць праблемы са спартыўнымі прыладамі, просяць дапамагчы ім купіць іх. У Грыневічах Малых не могуць дастаць стол для настольнага тэніса. Спартсмены з Грабаўца не могуць самі купіць кашулькі для спартыўных заняткаў. У Парцаве няма каму наладзіць сапсаваны каляровы тэлевізар. Піліпкі просяць фарбы, каб памалываць свой клуб.

### А. Гаўрылюк ШТО ДАЛЕЙ?

Некалькі год таму назад, а нават яшчэ і ў мінулым годзе, сяляне наракалі на недахоп ланцугоў для ўязвання кароў на пашы. У апошнюю зіму далі ўдосталь ланцугоў у крамы. Я быўшы ў Трасяніцы, зайшоў нека ў краму і бачу: ляжаць ланцугі. Ну, думаю, куплю новенькія і буду задаволены, што каровы не парвуць і не трэба будзе звязваць дротам.

Ланцугі былі дарагія, але я не зважаў ні на што.

Нядоўга аднак я цешыўся тымі ланцугамі: на трэці дзень кароўка мая парвала ланцуг. Звязаў я дротам парванае месца, а за два дні яна парвала ў іншым месцы.

Узяў я той ланцуг і давай пільна прыгладзіць. І бачу — колцы ў ланцугу не спаіныя, а толькі пазагінаныя канцамі адзін да аднаго.

І тады я дрэнна падумаў аб нашай рэформе, аб павышэнні цэнаў і аб бракаробах. Рэформу яны разгортваюць так: падываюць цэны, а работа абы-якая.

М. Лук'янюк

### МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры і рэвалюцыйнага руху праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылаць на такі адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217-1922-132. У замежнай валюты Narodowy Bank Polski i Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018-24325-151-6787.

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:	
233. Веслаў Барохіч (Сухінічы)	— 40 зл.
234. Рышард Матулевіч (Сухінічы)	— 40 зл.
235. Анджэй Вітулёўскі (Сухінічы)	— 50 зл.
236. Пётр Сакалоўскі (Сухінічы)	— 50 зл.
237. Гжэгаж Віткоўскі (Сухінічы)	— 40 зл.
238. Уладзімір Усцілка (Сухінічы)	— 40 зл.
239. Гжэгаж Богус (Сухінічы)	— 20 зл.
240. Аляксандр Малінуўскі (Сухінічы)	— 40 зл.
241. Веслаў Віткоўскі (Сухінічы)	— 40 зл.
242. Ян Апановіч (Сухінічы)	— 100 зл.

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што пэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах:

у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова.  
у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы.  
у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Мінкевіча 50/54.  
у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6.  
у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах.  
у Скалошы, вуліца Варынскага 1.  
у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варшаўская 11.  
Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжання.

### ПАСЯЛКОВЫ ДОМ КУЛЬТУРЫ У БЕЛЬСКУ

Гэты дом быў урачыста адкрыты 1 чэрвеня на вул. Навоткі. На ўрачыстасці адкрыцця спявалі бэльскія калектывы: „Плამыжкі”, „Кукулкі”, а таксама калектывы з Каўнаса.

Кіраўніком новага Дома культуры стаў Андрэй Длужэўскі. У доме культуры ёсць кіёск „Руху” і сем залаў для рознай працы. Ужо стаіць каляровы тэлевізар. Рыхтуюцца залы для школьнікаў-мастакоў і для мадэльераў. Можна тут пагуляць у настольны тэніс, пачытаць газеты.

Вельмі патрэбны такі Дом культуры на пасёлку горада, які разбудоваецца з дня на дзень.

А. Гаўрылюк

### НА СПАРТЫЎНАЙ НІВЕ

#### СВЯТА МАЛАДОСЦІ

2 чэрвеня гміннае праўленне ЗСМП і гмінная рада ЛЗС у Бельску арганізавалі ў Орлі масавую спартакіяду. Удзел прыняло 115 спартсменаў, у тым ліку толькі 24 дзяўчыны. Стаяла прыгожая сонечная пагода і сабралася многа глядачоў. Розыгрышы праходзілі ў наступных дысцыплінах: кіданне лёгкай да шчыта, падыманне гіры 17,5 кг, кіданне куляй і футбол.

З дзяўчат у кіданні лёгкай выйграла Люцына Ваўрэнюк з Бельска, другая была Анна Кубай з Міклашоў, а трэцяя — Анна Кос з Шэрыяў.

Мужчыны ў лёгцы: Яўген Ёдка з Міклашоў, Міраслаў Хаманскі са Спічкаў, Рышард Куна з Кашалёў.

Кіданне куляй: Апалянар Сушч з Орлі, Павел Валасовіч з Кашалёў і Міхась Жабынскі з Орлі.

Найдужэйшымі аказаліся хлопцы з Орлі. Гэта: Сяргей Цэтра, Валодзя Багадэвіч і Юзаф Бжана.

У футболе: ЛЗС з Кашалёў выйграў з ЛЗС Орля 7:3.

Кубак прэзаса ЗСМ у Орлі здабыла каманда Кашалёў. Галоўным суддзёй спартакіяды ў Орлі быў Міраслаў Рончыч.

Андрэй Гаўрылюк

## ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ

Паўдня на Літве • Аб паэзіі

„Белавежаў” • Цяжкі ўспамін

• Царква ў Нарве • Як жыць

без веры, без надзеі — адчайна-

енца Віктар Швед • Аб чаром-

хаўскім ПРОНе • Сямноўскія

змены • Чарга па-белавежску •

Іх родны кут (з'езд выпускні-

коў гайнаўскага ліцэя) • Бела-

рускі фальклор • Таямніцы

хвашчу • Для дзяцей — „Зор-

ка” • Што-дзе-калі • Гумар.

## КАЛЕНДАР

575 гадоў назад

15.7.1410 адбылася Грунвальд- ская бітва.

195 гадоў назад

17.7.1790 пам. А. Сміт, ан- глійскі эканаміст.

105 гадоў назад

20.7.1880 нар. Г. Леўчык (Ляў- ковіч), беларускі паэт.

85 гадоў назад

15.7.1900 нар. У. Дубоўка, бе- ларускі паэт.

65 гадоў назад

14.7.1920 нар. А. Астапенка, беларускі паэт.

## Ніва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎ- ЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРА- МАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТА- ВАРЫСТВА

Галоўны рэдактар  
Георгій Валкавыцкі  
АДРАС РЕДАКЦЫІ:

„Ніва”  
ул. Весолавскага 1  
15-950 Бялысток skr. пошт. 149  
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Pra- sowa. 15-850 Białystok, ul. Wesolowskiego 1. Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 104 zł; półr. 208 zł; rocznej 416 zł.

WARUNKI PRENUMERATY:

1. dla osób prawnych — instytucji i zakła- dów pracy:

— instytucje i zakłady pracy zlokalizo- wane w miastach wojewódzkich i po- zostalych miastach, w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” obowiązują prenume- raty w tych Oddziałach;

— instytucje i zakłady pracy zlokalizo- wane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opła- cają prenumeratę w urzędach pocztow- ych i u doręczycieli;

2. dla osób fizycznych — indywidualnych prenumeratorów:

— osoby fizyczne zamieszkałe na wsi i w miejscowościach gdzie nie ma Oddzia- łów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opła- cają prenumeratę w urzędach pocztow- ych i u doręczycieli;

— osoby fizyczne zamieszkałe w mia- stach — siedzibach oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenu- meratę wyłącznie w urzędach pocztow- ych nadawczo-oddawczych właści- wych dla miejsc zamieszkania pre- numeratora. Wpłaty dokonują używa- jąc „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa- -Książka-Ruch”;

3. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka- -Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wy- dawnictwa ul. Towarowa 23 00-950 War- szawa, konto NBP XV Oddział w War- szawie Nr 1153-201045-129-11. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty kra- jowej o 50 proc. dla wysyłkowców in- dywidualnych i o 100 proc. dla zleca- cych instytucji i zakładów pracy.

Termin przyjmowania prenumeraty na kraj i za granicę:

— do dnia 10 listopada na I kwartał i pół- rocze roku następnego oraz cały rok na- stępny;

— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzają- cego okres prenum. — roku bieżącego.

Zam 1178/8 r. Nakład 3.300 G-3



